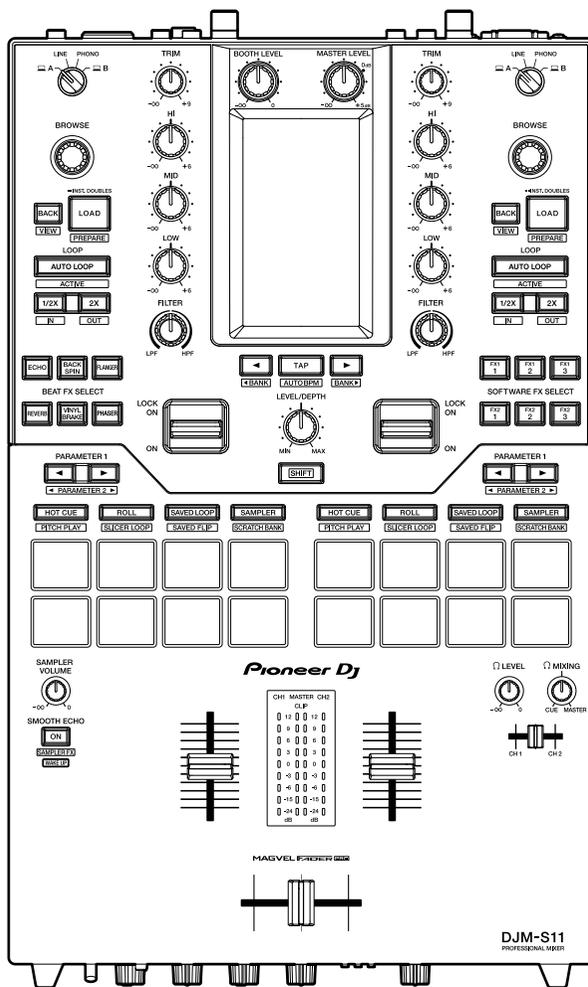


# Manuale di istruzioni



Mixer per DJ

# DJM-S11

[pioneerdj.com/support/](http://pioneerdj.com/support/)

[rekordbox.com](http://rekordbox.com)

<http://serato.com/>

Per la sezione FAQ e altre informazioni di supporto per questo prodotto, visitare i siti web indicati sopra.

**Pioneer Dj**

**serato**

---

---

# Indice

<b>Prima di iniziare .....</b>	<b>6</b>
Come leggere questo manuale .....	6
Cosa contiene la confezione .....	7
Guide per l'utente .....	7
<b>Software per DJ .....</b>	<b>8</b>
Serato DJ Pro.....	8
rekordbox .....	9
<b>Nomi delle parti.....</b>	<b>10</b>
Pannello superiore .....	10
Pannello anteriore .....	11
Pannello posteriore .....	12
Touch screen .....	14
<b>Configurazione del PC/Mac .....</b>	<b>17</b>
Software dedicato .....	17
Utility di impostazione .....	19
<b>Collegamenti .....</b>	<b>26</b>
Collegamento ai terminali di ingresso .....	26
Collegamento ai terminali di uscita .....	27
Collegamento ai terminali CDJ/controller .....	28
<b>DVS .....</b>	<b>29</b>
Collegamenti .....	29
Impostazioni di Serato DJ Pro.....	31
<b>Riproduzione.....</b>	<b>34</b>
Sezione esplorazione .....	34
Schermata di esplorazione.....	35
Aggiunta di un brano alla libreria.....	36

Caricamento di un brano nell'unità.....	37
Riproduzione di un brano .....	37
<b>Uscita audio .....</b>	<b>38</b>
Sezione canali/sezione Master .....	38
Emissione dell'audio .....	40
Regolazione dell'audio .....	41
Impostazione dei fader.....	41
<b>Monitoraggio audio .....</b>	<b>44</b>
Sezione cuffie.....	44
Monitoraggio con cuffie .....	44
Sezione cabina.....	45
Uso di un monitor per cabina .....	45
<b>Microfono .....</b>	<b>46</b>
Sezione MIC.....	46
Uso di un microfono .....	47
Uso dell'eco del microfono .....	48
<b>AUX.....</b>	<b>49</b>
Sezione AUX.....	49
Uso di AUX.....	49
<b>Filter .....</b>	<b>50</b>
Sezione Filter .....	50
Uso di Filter o di un effetto .....	50
Tipi di effetti e impostazioni.....	51
<b>Beat FX/software FX.....</b>	<b>53</b>
Sezione FX.....	53
Uso di Beat FX/software FX.....	54
Tipi di Beat FX e impostazioni.....	55
Uso di Touch FX .....	62
Uso di FX Bank .....	63

Uso della modalità FX Trigger.....	67
<b>Smooth Echo.....</b>	<b>69</b>
Sezione Smooth Echo.....	69
Uso di Smooth Echo .....	69
<b>Loop.....</b>	<b>72</b>
Sezione Loop .....	72
Uso di un loop .....	73
<b>Uso dei Performance Pad .....</b>	<b>74</b>
Sezione Performance Pad .....	74
Serato DJ Pro.....	75
rekordbox .....	90
<b>Modalità utente .....</b>	<b>97</b>
Uso delle modalità utente.....	97
<b>Fader Start.....</b>	<b>99</b>
Uso di Fader Start .....	99
<b>Deck 3/deck 4.....</b>	<b>101</b>
Uso di deck 3/deck 4.....	101
<b>Touch MIDI .....</b>	<b>105</b>
Uso di Touch MIDI .....	105
<b>Impostazioni.....</b>	<b>106</b>
Modifica delle impostazioni .....	106
Impostazioni Utility .....	107
Sostituzione del bumper del crossfader .....	115
<b>Dati tecnici.....</b>	<b>122</b>
Diagramma a blocchi .....	125
<b>Informazioni supplementari.....</b>	<b>126</b>
Diagnostica .....	126
Display LCD .....	126
Marchi di fabbrica e marchi di fabbrica depositati .....	127

Avvertenza sulle licenze del software .....	128
Precauzioni sui copyright .....	129

---

---

# Prima di iniziare

---

---

## Come leggere questo manuale

- Vi ringraziamo per avere scelto questo prodotto Pioneer DJ.  
Leggere sempre il presente manuale, la “Guida di avvio veloce” e le “Precauzioni” incluse con il prodotto. Questi documenti includono importanti informazioni che devono venire comprese prima di usare l’unità. In particolare, accertarsi di leggere le **NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI**.
- In questo manuale, i nomi dei pulsanti, delle manopole e dei terminali visualizzati sul prodotto e i nomi dei pulsanti, dei menu, ecc. nel software del PC/Mac o dispositivo mobile sono indicati fra parentesi quadre ([ ]). (ad esempio pulsante **[File]**, **[CUE]**)
- Tenere presente che le schermate e le caratteristiche del software, oltre all’aspetto esterno e alle caratteristiche dell’hardware, erano in fase di sviluppo nel momento in cui questo manuale è stato creato e possono differire da quelle finali.
- Tenere presente che il funzionamento può differire da quanto descritto nel manuale a seconda della versione del sistema operativo, delle impostazioni del browser, ecc.
- Tenere presente che la lingua nelle schermate del software illustrate nel presente manuale potrebbe differire dalla lingua nella vostra schermata.

---

---

## Cosa contiene la confezione

- Cavo di alimentazione
- Cavo USB\*<sup>1</sup>
- Fader bumper A × 4\*<sup>2</sup>
- Fader bumper B × 2\*<sup>2</sup>
- Garanzia (per alcune regioni)\*<sup>3</sup>
- Guida di avvio veloce
- Precauzioni
- Voucher Serato DJ Pro Expansion Pack\*<sup>4</sup>

\*1 Con l'unità è incluso un solo cavo USB. Per collegare due dispositivi all'unità, utilizzare un altro cavo conforme agli standard USB 2.0.

\*2 Inclusi all'interno del pannello dell'unità. Per dettagli sulla rimozione del pannello, vedere Sostituzione del bumper del crossfader (pagina 115).

\*3 Solo prodotti in Europa.

I prodotti in Nord America e Giappone includono le informazioni sulla garanzia nelle "Precauzioni".

\*4 Il codice del voucher necessario per attivare l'expansion pack non può essere rilasciato una seconda volta. Custodirlo in un luogo sicuro per evitare di perderlo.

---

---

## Guide per l'utente

### ❖ Manuale del software Serato DJ Pro

Visitare il sito di Serato DJ indicato di seguito.

<https://serato.com/dj/pro/downloads>

### ❖ Introduzione a rekordbox, Manuale di istruzioni

Leggere l'"Introduzione a rekordbox" per informazioni sulla configurazione di rekordbox e il "Manuale di istruzioni" per informazioni sull'uso di rekordbox.

Visitare l'URL sottostante per trovare queste guide per l'utente.

[rekordbox.com/manual](https://rekordbox.com/manual)

---

---

# Software per DJ

È possibile eseguire varie operazioni da DJ con l'unità collegandola a un PC/Mac su cui è in esecuzione Serato DJ Pro o rekordbox.

---

---

## Serato DJ Pro

Serato DJ Pro è un software per DJ prodotto da Serato e compatibile con DVS (pagina 29). Il software Serato DJ Pro non è incluso con l'unità. Scaricare il software dal seguente URL.

<http://serato.com/>

- Per le informazioni più recenti sui requisiti di sistema, sulla compatibilità e sui sistemi operativi supportati, visitare il seguente URL.

<https://serato.com/dj/pro/downloads>

- Il funzionamento non è garantito su tutti i modelli di PC/Mac, anche se vengono soddisfatti i requisiti di sistema indicati.
- In base alle impostazioni di risparmio energetico e ad altre condizioni, il PC/Mac potrebbe non avere risorse sufficienti per la CPU e il disco rigido. In particolare sui laptop, utilizzare l'impostazione Prestazioni elevate e tenere collegata l'alimentazione CA quando si utilizza Serato DJ Pro.

---

## rekordbox

rekordbox è un'applicazione professionale per la gestione della musica e le performance dei DJ.

Il software rekordbox non è incluso con l'unità. Scaricare il software dal seguente URL.

[rekordbox.com/system](http://rekordbox.com/system)

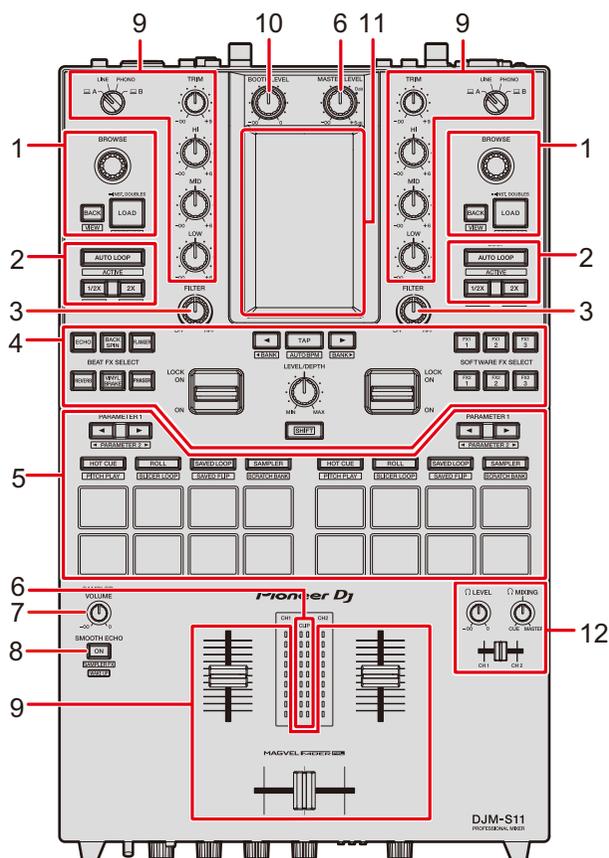
- All'avvio di rekordbox, l'unità viene riconosciuta automaticamente e sono disponibili le seguenti funzioni.
  - Modalità Performance (le funzioni per DJ di rekordbox)
  - DVS (Digital Vinyl System), che controlla i deck utilizzando i segnali dei multiletteri compatibili o dei giradischi quando si utilizza il vinile di controllo dedicato.
- Per le informazioni più recenti sui requisiti di sistema, sulla compatibilità e sui sistemi operativi supportati, visitare il seguente URL.

[rekordbox.com/system](http://rekordbox.com/system)

- Il funzionamento non è garantito su tutti i modelli di PC/Mac, anche se vengono soddisfatti i requisiti di sistema indicati.
- In base alle impostazioni di risparmio energetico e ad altre condizioni, il PC/Mac potrebbe non avere risorse sufficienti per la CPU e il disco rigido. In particolare sui laptop, utilizzare l'impostazione Prestazioni elevate e tenere collegata l'alimentazione CA quando si utilizza rekordbox.

# Nomi delle parti

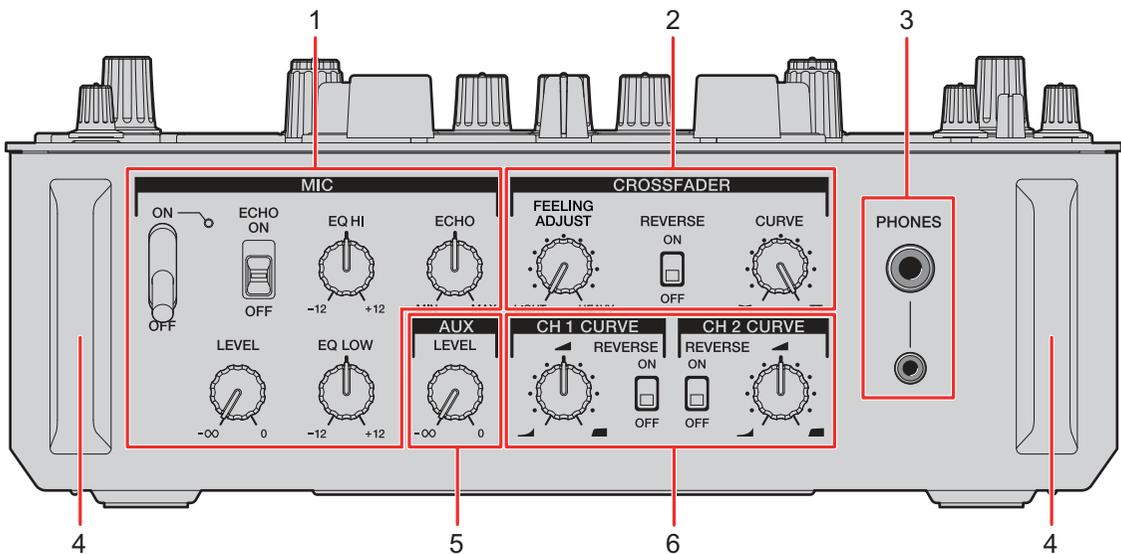
## Pannello superiore



1. **Sezione esplorazione** (pagina 34)
2. **Sezione Loop** (pagina 72)
3. **Sezione Filter** (pagina 50)
4. **Sezione FX** (pagina 53)
5. **Sezione Performance Pad** (pagina 74)
6. **Sezione Master** (pagina 38)
7. **Manopola Sampler Volume** (pagine 79, 93)
8. **Sezione Smooth Echo** (pagina 69)
9. **Sezione canali** (pagina 38)
10. **Sezione cabina** (pagina 45)

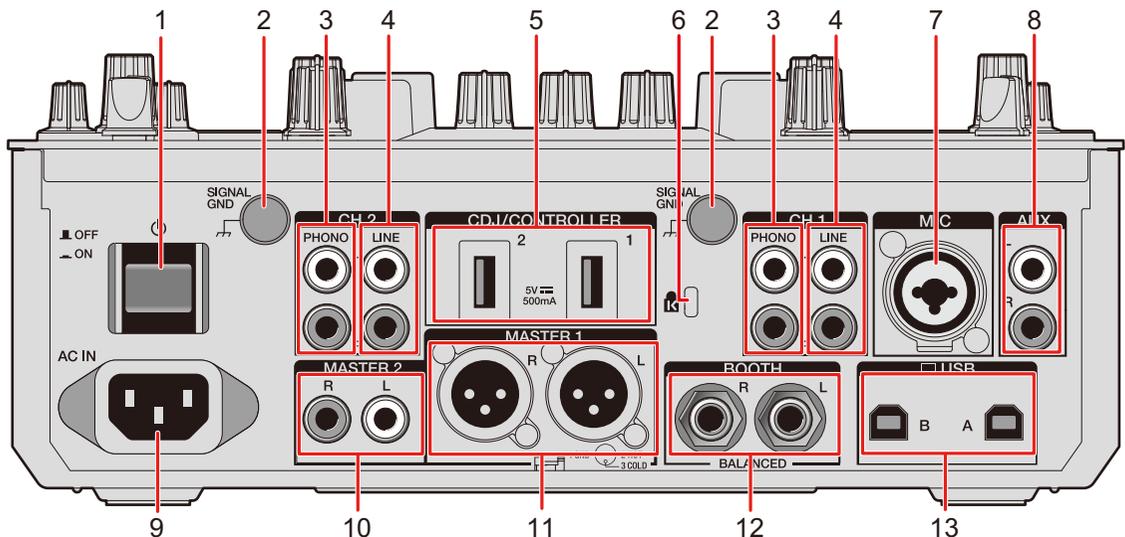
11. **Touch screen** (pagina 14)
12. **Sezione cuffie** (pagina 44)

## Pannello anteriore



1. **Sezione MIC** (pagina 46)
2. **Sezione Crossfader** (pagina 42)
3. **Terminali PHONES** (pagina 44)
4. **Protezioni anteriori**  
Proteggono i terminali e le manopole del pannello anteriore.
  - Non appoggiare l'unità sulle protezioni come se fossero piedini: potrebbe ribaltarsi.
5. **Sezione AUX** (pagina 49)
6. **Sezione Channel curve** (pagina 41)

## Pannello posteriore



1. Accende e spegne l'unità.
2. **Terminale Signal GND** (pagina 26)  
Collegare il cavo di massa di un giradischi.  
Questo aiuta a ridurre il rumore indesiderato quando si collega un giradischi all'unità.
3. **Terminali PHONO (RCA)** (pagina 26)  
Collegare i dispositivi di riproduzione fono (con puntina MM).
  - Non ricevere segnali a livello di linea dai terminali.
  - Prima di effettuare i collegamenti, rimuovere gli spinotti di protezione dalle prese. Quando le prese restano inutilizzate, reinserire gli spinotti di protezione, per eliminare possibili rumori e interferenze dall'esterno.

### AVVERTENZA

Tenere sempre gli spinotti di protezione fuori dalla portata dei bambini. Se questi venissero inghiottiti accidentalmente, chiamare immediatamente un dottore.

4. **Terminali LINE (RCA)** (pagina 26)  
Collegare multiletteri o dispositivi a livello di linea.
5. **Terminali CDJ/CONTROLLER** (pagina 28)  
Collegare multiletteri o controller compatibili.

- Non collegare dispositivi di memoria (es. unità/dischi rigidi USB, ecc.) ai terminali **[CDJ/CONTROLLER]**.

Tenere presente che, se si ruotano i selettori di ingresso, i dispositivi vengono scollegati forzatamente da tutti i PC/Mac collegati all'unità e i dati contenuti potrebbero danneggiarsi.

## 6. **Slot di sicurezza Kensington**

Collegare un cavo di sicurezza antifurto.

## 7. **Terminale MIC (XLR o TRS da 1/4"/6,35 mm)** (pagina 26)

## 8. **Terminali AUX** (pagina 26)

Collegare un dispositivo di ingresso a livello di linea.

## 9. **AC IN** (pagina 26)

Collegare a una presa di corrente con il cavo di alimentazione in dotazione.

## 10. **Terminali MASTER 2 (RCA)** (pagina 27)

Collegare ai terminali di ingresso analogico di un amplificatore di potenza, ecc.

## 11. **Terminali MASTER 1 (XLR bilanciata)** (pagina 27)

Collegare ai terminali di ingresso analogico di un amplificatore di potenza, ecc.

- Usare i terminali solo per uscite bilanciate.
- Non collegare il cavo di alimentazione di un altro prodotto ai terminali.
- Non collegare a un terminale che può fornire alimentazione phantom.

## 12. **Terminali BOOTH (TRS da 1/4"/6,35 mm)** (pagina 27)

Collegare un monitor per cabina.

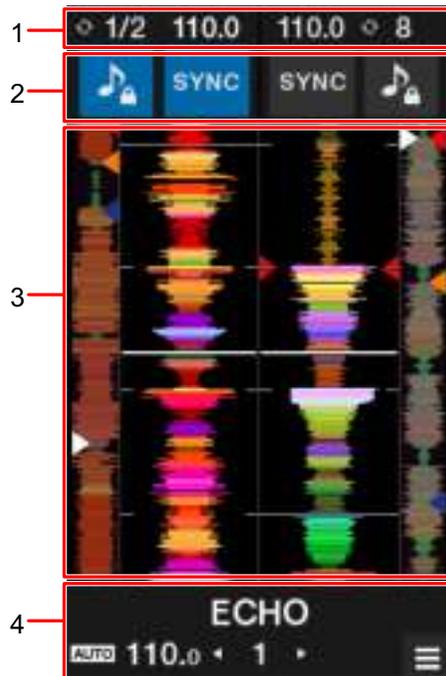
- Usare i terminali solo per uscite bilanciate.

## 13. **Porte USB** (pagina 26)

Collegare un PC/Mac.

## Touch screen

### Schermata Waveform



**1. Display informazioni**

Visualizza i BPM e il numero di battute di un loop.

**2. Comandi software**

Visualizza i pulsanti che controllano le funzioni del software.

- : attiva/disattiva la funzione Keylock.
- **[SYNC]**: attiva la funzione sync, che sincronizza automaticamente il tempo di un brano con la griglia delle battute.  
Toccare mentre si preme il pulsante **[SHIFT]** per disattivare la funzione sync.

**3. Display Waveform**

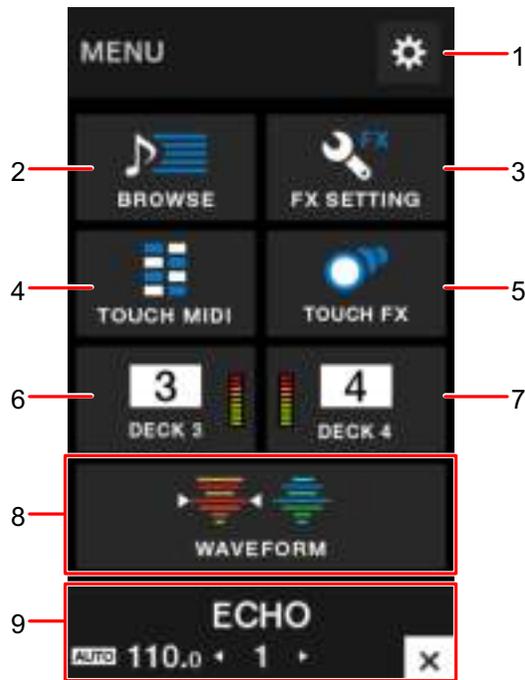
Visualizza la forma d'onda complessiva, la forma d'onda dettagliata, gli Hot Cue point, ecc. analizzati dal software per DJ.

**4. Display effetti/pulsante MENU**

Visualizza le informazioni sull'effetto selezionato.

Toccare per visualizzare la schermata **[MENU]** (pagina 15).

## Schermata MENU



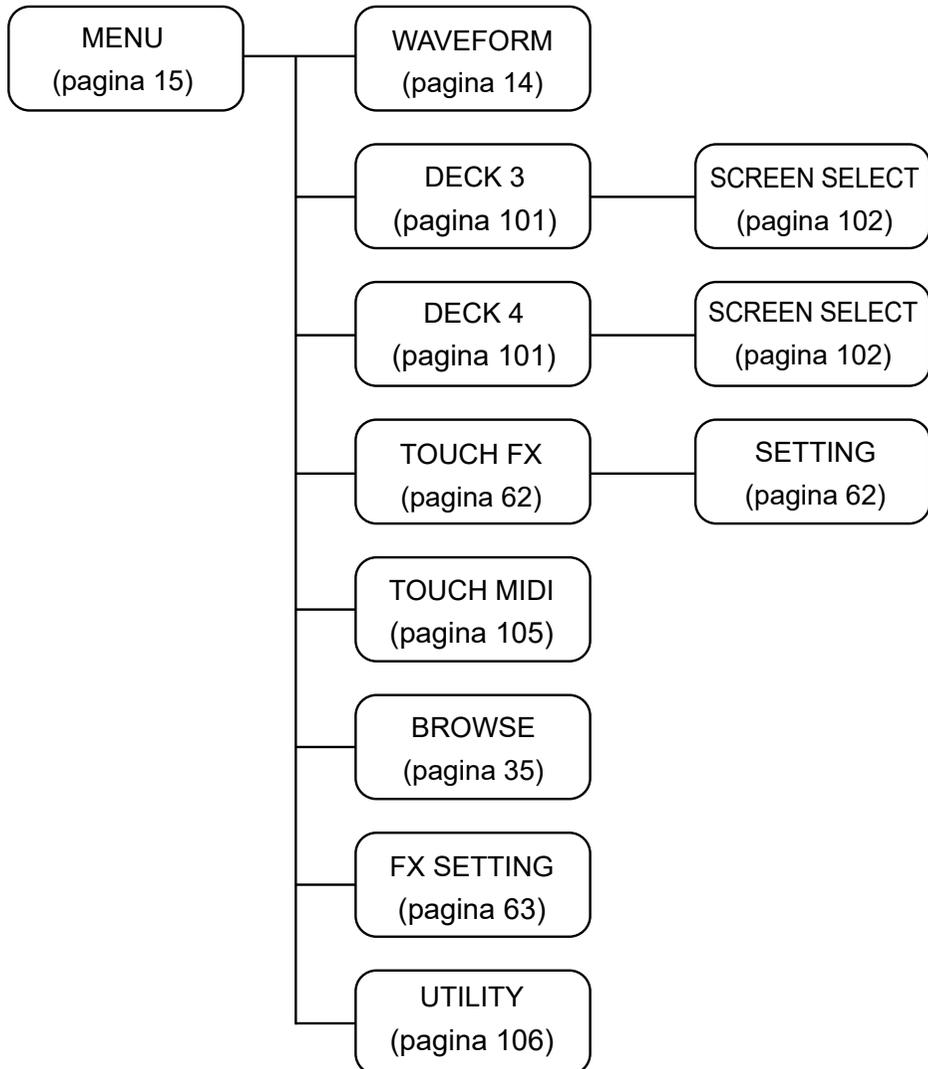
1.  (pagina 106)  
Visualizza il menu Utility.
2. **BROWSE** (pagina 35)  
Visualizza la schermata di esplorazione.
3. **FX SETTING** (pagina 63)  
Visualizza la schermata FX.
4. **TOUCH MIDI** (pagina 105)  
Visualizza la schermata Touch MIDI.
5. **TOUCH FX** (pagina 62)  
Visualizza la schermata Touch FX.
6. **DECK 3** (pagina 101)  
Visualizza la schermata di controllo del deck 3.
7. **DECK 4** (pagina 101)  
Visualizza la schermata di controllo del deck 4.
8. **WAVEFORM** (pagina 14)  
Visualizza la schermata Waveform.

## 9. Display effetti/pulsante MENU

Visualizza le informazioni sull'effetto selezionato.

Toccare per visualizzare la schermata precedente.

### ❖ Transizione MENU



---

---

# Configurazione del PC/Mac

---

---

## Software dedicato

Per ricevere o inviare l'audio del PC/Mac da/verso l'unità, installare il software del driver audio dedicato

e/o l'Utility di impostazione sul computer.

Se si installa il software del driver audio su un PC (Windows), oltre al software del driver viene installata l'Utility di impostazione.

Se si utilizza un Mac, installare solo l'Utility di impostazione.

- Per le informazioni più recenti sui requisiti di sistema, sulla compatibilità e sui sistemi operativi supportati, visitare il seguente URL.

[pioneerdj.com/support/](http://pioneerdj.com/support/)

- Il funzionamento non è garantito su tutti i modelli di PC/Mac, anche se vengono soddisfatti i requisiti di sistema indicati.
- Se si collegano più unità a un PC/Mac, il corretto funzionamento non è garantito.
- Se si collega l'unità a un PC (Windows) senza installare il software del driver audio, possono verificarsi errori sul PC.
- Possono anche verificarsi malfunzionamenti dovuti all'incompatibilità con un altro software installato su un PC/Mac.

---

## Installazione

### ❖ Note sull'installazione

- Prima dell'installazione, spegnere l'unità e scollegare il cavo USB collegato all'unità e al PC/Mac.
- Prima dell'installazione, chiudere tutte le applicazioni in esecuzione sul PC (Windows).
- Per poter installare il software del driver audio sul PC (Windows), si deve effettuare l'accesso con privilegi amministrativi.
- Prima dell'installazione, leggere attentamente i termini del contratto.
- Se si è lasciata l'installazione a metà percorso, ripetere la procedura di installazione dall'inizio.

---

## Download del software dedicato

Scaricare il software del driver audio dedicato/l'Utility di impostazione sul PC/Mac dall'URL indicato di seguito.

[pioneerdj.com/support/](http://pioneerdj.com/support/)

---

## Installazione del software dedicato

**1 Fare doppio clic sul file di installazione scaricato.**

**2 Leggere attentamente i termini del contratto di licenza.**

**Se si è d'accordo con i termini, selezionare la casella di controllo [Accetto] e fare clic su [OK].**

- Se non si accettano i termini del contratto di licenza, fare clic su **[Non accetto]** (per Mac)/**[Annulla]** (per Windows) per annullare l'installazione.

**3 Per completare l'installazione, seguire le istruzioni visualizzate.**

## Utility di impostazione

Mediante l'Utility di impostazione installata sul PC/Mac, è possibile controllare e impostare i collegamenti tra l'unità e un PC/Mac.

### Avvio dell'Utility di impostazione

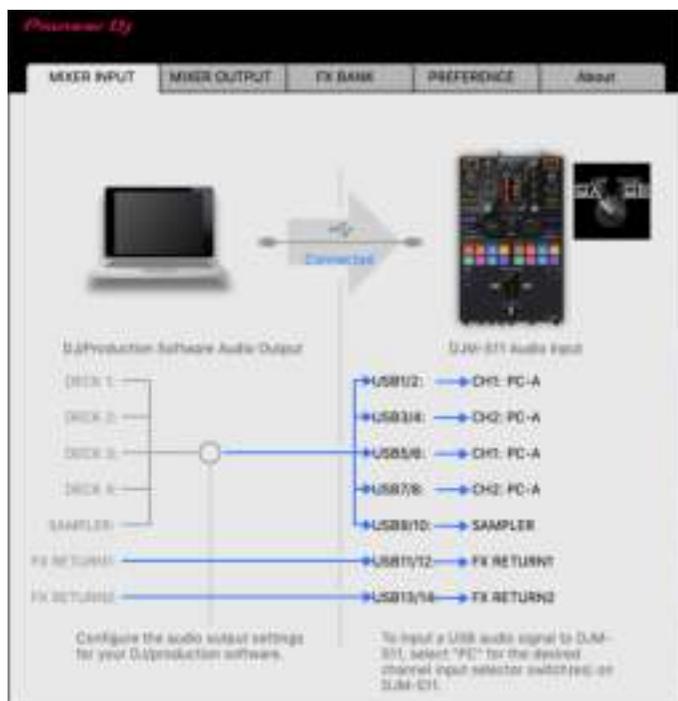
#### 1 Fare clic su [Pioneer] > [Utility di impostazione del DJM-S11] dall'elenco delle applicazioni del PC/Mac.

L'utility di impostazione si avvia.

- È possibile avviarla anche da [PC UTILITY] nel menu Utility (pagina 114).

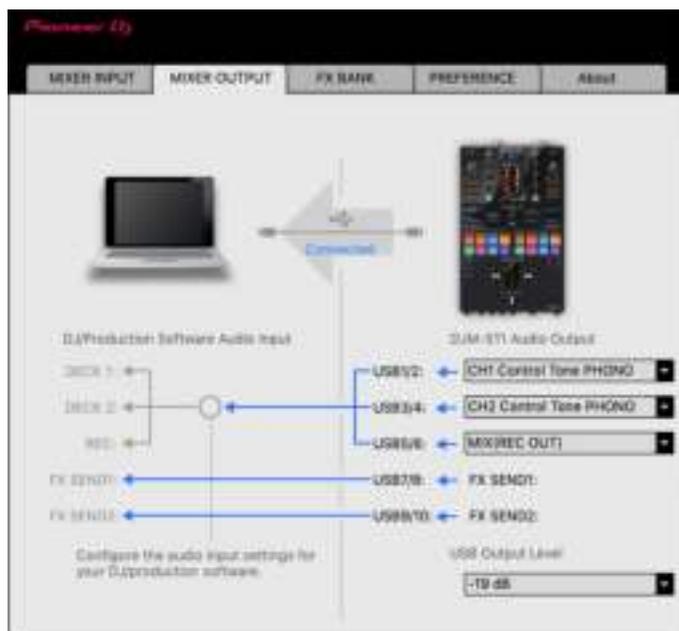
### Controllo dello stato dei selettori di ingresso sull'unità

#### 1 Fare clic sulla scheda [MIXER INPUT].



## Impostazione dell'uscita dati audio dall'unità a un PC/Mac

- 1 Fare clic sulla scheda [MIXER OUTPUT].
- 2 Fare clic sull'elenco a discesa in [DJM-S11 Audio Output] e selezionare l'uscita dati audio dall'unità al PC/Mac.



☰ Per saperne di più: Elenco a discesa Audio Output (pagina 25)

- 3 Fare clic sull'elenco a discesa in [USB Output Level] e selezionare un livello di volume in uscita dall'unità.

- Impostare il volume in [USB Output Level] quando non è possibile ottenere il volume desiderato regolandolo con l'applicazione per DJ. Notare che, se il volume viene regolato su un livello troppo alto, l'audio può risultare distorto.

## Regolazione delle dimensioni del buffer (per l'ASIO Windows)

- Chiudere tutte le applicazioni in esecuzione (applicazioni per DJ, ecc.) che usano l'unità come dispositivo audio predefinito prima di regolare le impostazioni del buffer.

### 1 Fare clic sulla scheda [ASIO].

### 2 Regolare le dimensioni del buffer con il cursore.



- Impostando un buffer grande è meno probabile che l'audio si interrompa, ma aumenta il ritardo a causa della latenza della trasmissione dei dati audio.

---

## Modifica dell'assegnazione di FX

È possibile modificare gli FX assegnati ai pulsanti [BEAT FX SELECT] e [SOFTWARE FX SELECT] e alla manopola [FILTER] dell'unità.

È possibile registrare le impostazioni in [BANK A], [BANK B], [BANK C] o [BANK D] e richiamare le impostazioni secondo necessità.

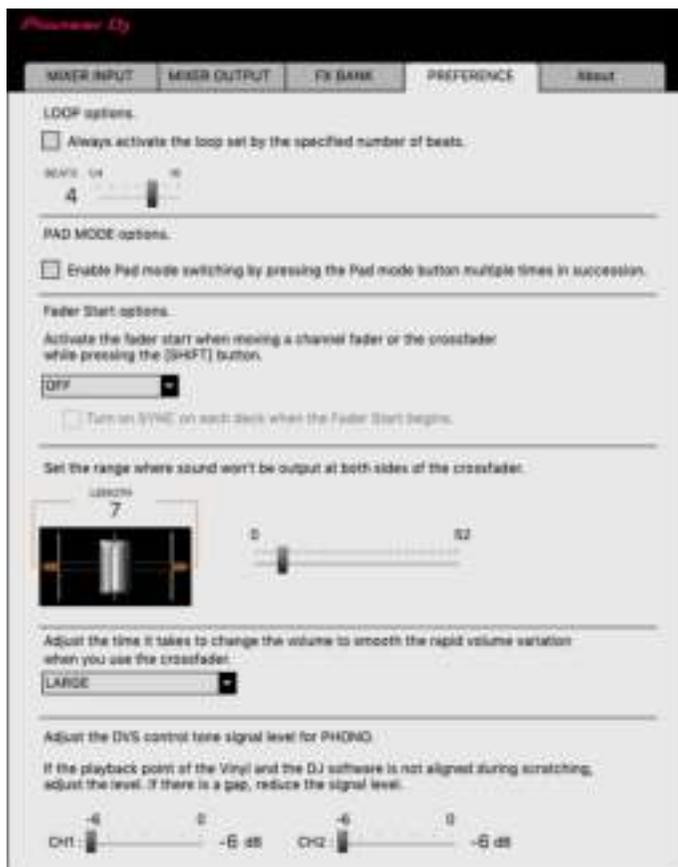
🔊 Per saperne di più: Impostazione di un FX Bank con Utility di impostazione (pagina 63)

---

## Modifica delle impostazioni

1 Fare clic sulla scheda [PREFERENCE].

2 Modificare le impostazioni.

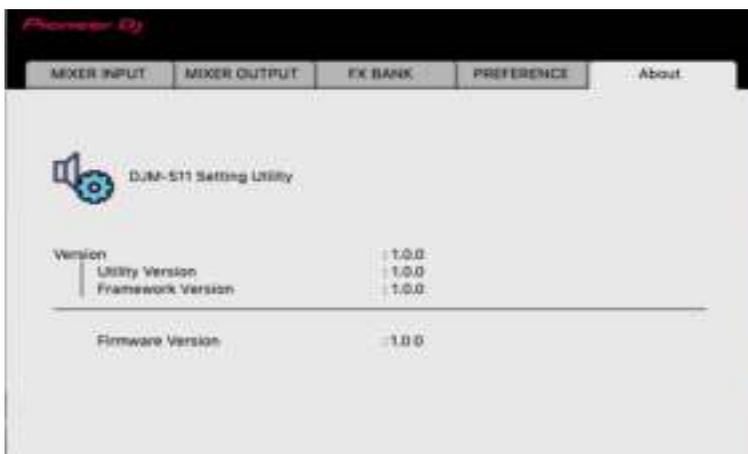


Voci di impostazione	Descrizione
<b>LOOP options.</b> <sup>1</sup>	<p>Selezionare la casella di controllo per attivare la lunghezza del loop impostata dal cursore.</p> <p>Deselezionare la casella di controllo per impostare il pulsante <b>[AUTO LOOP]</b> dell'unità affinché funzioni come pulsante Auto Beat Loop.</p>
<b>PAD MODE options.</b>	<p>Selezionare la casella di controllo per abilitare la commutazione della modalità Pad premendo un pulsante della modalità pad due, tre o quattro volte in successione.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Quando due computer (PC/Mac) sono collegati all'unità e i selettori di ingresso CH 1 e CH 2 sono impostati su computer diversi, questa impostazione è valida se attivata su ciascun PC/Mac.</li></ul>
<b>Fader Start options.</b>	<p>Per abilitare la funzione Fader Start, selezionare <b>[ON]</b> dall'elenco a discesa e selezionare la casella di controllo.</p> <p> Per saperne di più: Uso di Fader Start (pagina 99)</p>
<b>Set the range where sound won't be output at both sides of the crossfader.</b>	<p>Utilizzare il cursore per impostare il tratto in cui l'audio non verrà riprodotto su entrambe le estremità del crossfader.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Quando due computer (PC/Mac) sono collegati all'unità e i selettori di ingresso CH 1 e CH 2 sono impostati su <b>[LINE]</b> o <b>[PHONO]</b>, questa impostazione non è valida (viene applicata l'impostazione predefinita).</li></ul>

Voci di impostazione	Descrizione
<b>Adjust the time it takes to change the volume to smooth the rapid volume variation when you use the crossfader.</b>	<p>Regola il tempo necessario per cambiare il volume in modo da attenuare la rapida variazione di volume quando si utilizza il crossfader.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Quando due computer (PC/Mac) sono collegati all'unità, <b>[NONE]</b> viene applicato automaticamente nei seguenti casi.<ul style="list-style-type: none"><li>– I selettori di ingresso CH 1 e CH 2 sono impostati su computer diversi (PC/Mac).</li><li>– I selettori di ingresso CH 1 e CH 2 sono impostati su <b>[LINE]</b> o <b>[PHONO]</b>.</li></ul></li></ul>
<b>Adjust the DVS control tone signal level for PHONO.</b>	<p>Riduce il livello del segnale se i punti di riproduzione del vinile di controllo e del software per DJ si discostano durante lo scratching.</p>

## Controllo delle versioni del firmware e del software

### 1 Fare clic sulla scheda [About].



## Elenco a discesa Audio Output

- CH4 (USB 7/8), CH 5 (USB 9/10) è fisso su [FX SEND].

#: indica il numero del canale

CH 1 (USB 1/2), CH 2 (USB 3/4)	CH 3 (USB 5/6)
CH# Control Tone PHONO <sup>1</sup>	MIX(REC OUT) <sup>2</sup> <sup>4</sup>
CH# Control Tone LINE <sup>1</sup>	CROSSFADER A <sup>2</sup> <sup>3</sup>
Post CH# Fader <sup>2</sup>	CROSSFADER B <sup>2</sup> <sup>3</sup>
CROSSFADER A <sup>2</sup> <sup>3</sup>	MIC
CROSSFADER B <sup>2</sup> <sup>3</sup>	AUX
MIC	Post CH1 Fader <sup>2</sup>
AUX	Post CH2 Fader <sup>2</sup>

- <sup>1</sup> Disponibile per applicazioni software che supportano la funzione. Emette l'audio con il volume ricevuto dall'unità a prescindere dall'impostazione [USB Output Level].
- <sup>2</sup> Per usi diversi dalla registrazione, verificare che le impostazioni dell'applicazione per DJ non generino loop audio. Se vengono generati loop audio, l'audio può venire ricevuto o emesso a volumi indesiderati.
- <sup>3</sup> L'audio con effetto [ECHO], [DUCKING ECHO], [ECHO OUT], [SPIRAL] o [DELAY] viene emesso da [CROSSFADER A] o [CROSSFADER B].
- <sup>4</sup> L'audio con effetto [REVERB] viene emesso da [MIX(REC OUT)].

---

---

# Collegamenti

Prima di collegare altre unità, spegnere l'unità e scollegare il cavo di alimentazione. Collegare il cavo di alimentazione dopo che tutti i collegamenti sono completi.

- Utilizzare il cavo di alimentazione accluso.
- Leggere i manuali di istruzioni dei dispositivi che si intendono collegare con l'unità.

---

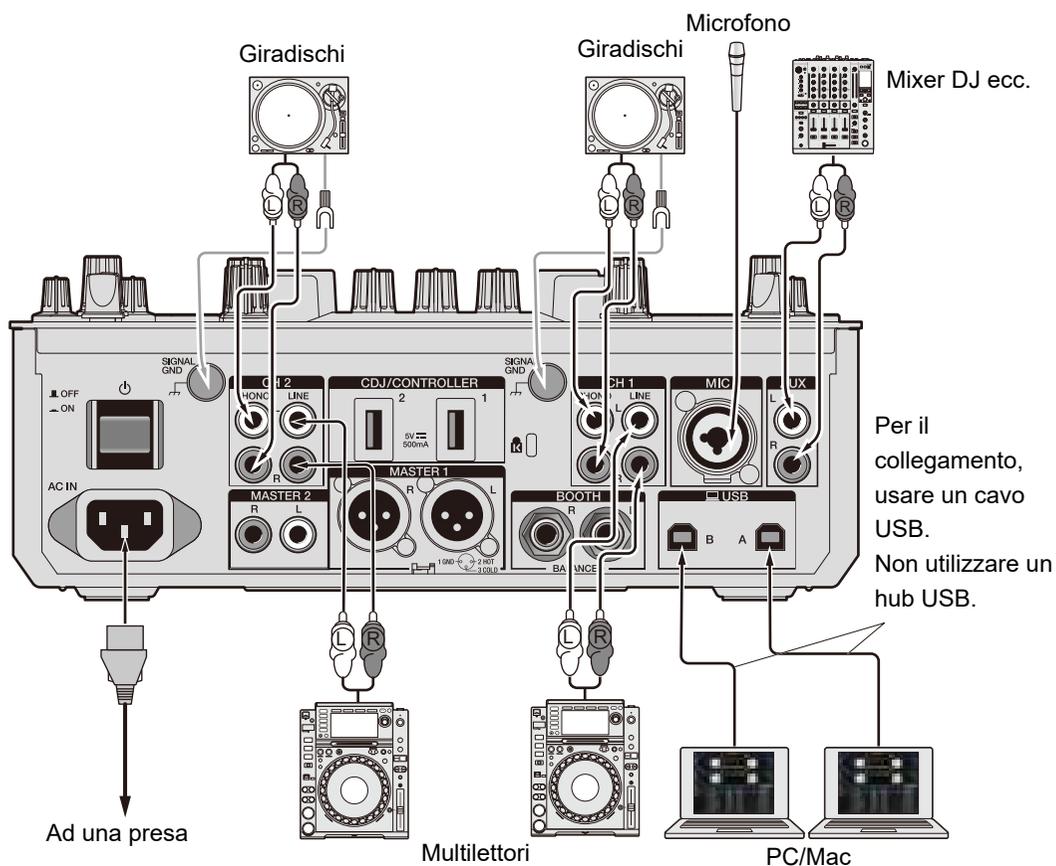
---

## Collegamento ai terminali di ingresso

- Quando si utilizza DVS (Digital Vinyl System) con l'unità e Serato DJ Pro o rekordbox, verificare che il PC/Mac sia collegato correttamente ai terminali di ingresso dell'unità e che il selettore di ingresso sia impostato correttamente.

Leggere il manuale di istruzioni del software.

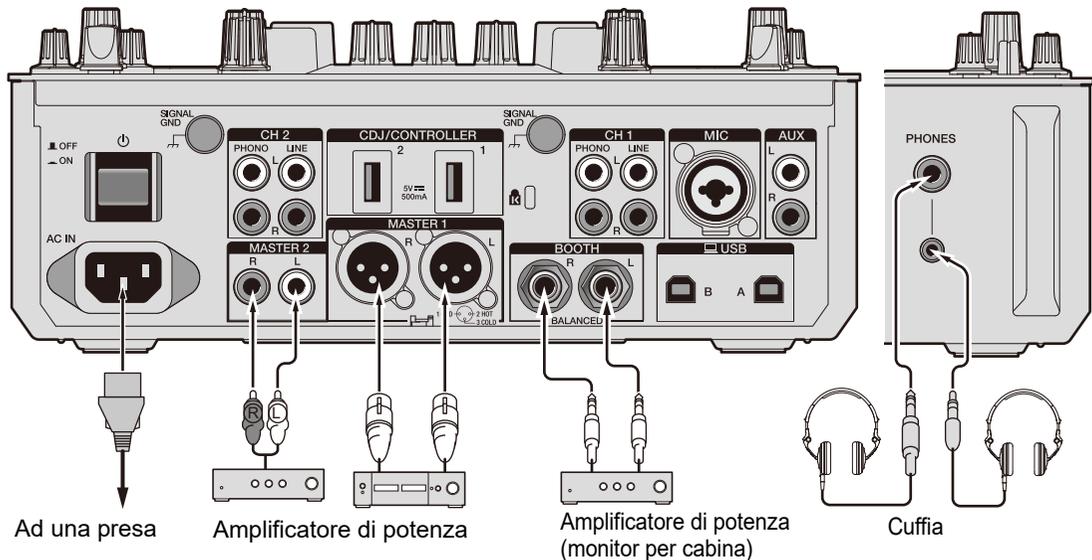
➡ Per saperne di più: DVS (pagina 29)



## Collegamento ai terminali di uscita

Pannello posteriore dell'unità

Pannello anteriore dell'unità

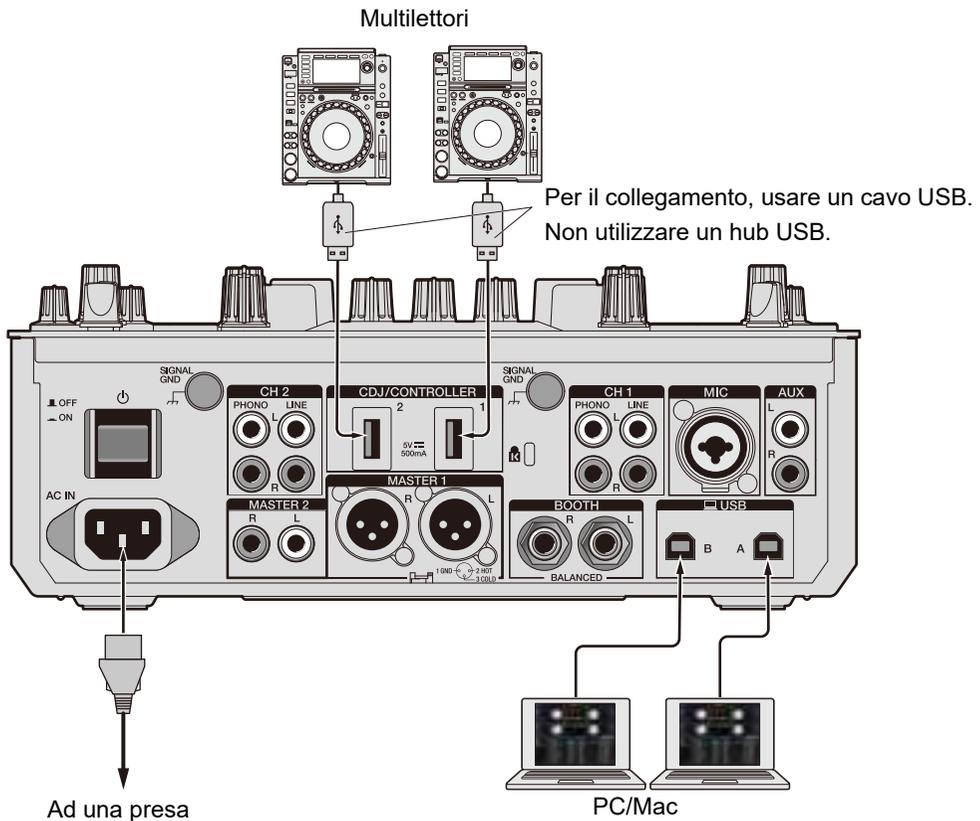


- Utilizzare i terminali [**MASTER 1**] per l'uscita bilanciata. Il collegamento dei terminali a ingressi non bilanciati (RCA, ecc.) con un cavo convertitore da XLR a RCA (o un adattatore di conversione), ecc., può far abbassare la qualità dell'audio e/o causare rumori indesiderati.
- Utilizzare i terminali [**MASTER 2**] per l'ingresso non bilanciato (RCA, ecc.).
- Utilizzare i terminali [**BOOTH**] per l'uscita bilanciata. Il collegamento dei terminali a ingressi non bilanciati può far abbassare la qualità dell'audio e/o causare rumori indesiderati.
- Non collegare il cavo di alimentazione di un altro prodotto o un terminale che può fornire alimentazione phantom ai terminali [**MASTER 1**].

## Collegamento ai terminali CDJ/controller

È possibile controllare il software per DJ da un multilettore collegando il multilettore ai terminali [CDJ/CONTROLLER] dell'unità.

Leggere attentamente il manuale di istruzioni del software.



- Non collegare dispositivi di memoria (es. unità/dischi rigidi USB, ecc.) ai terminali [CDJ/CONTROLLER].

Tenere presente che, se si ruotano i selettori di ingresso, i dispositivi vengono scollegati forzatamente da tutti i PC/Mac collegati all'unità e i dati contenuti potrebbero danneggiarsi.

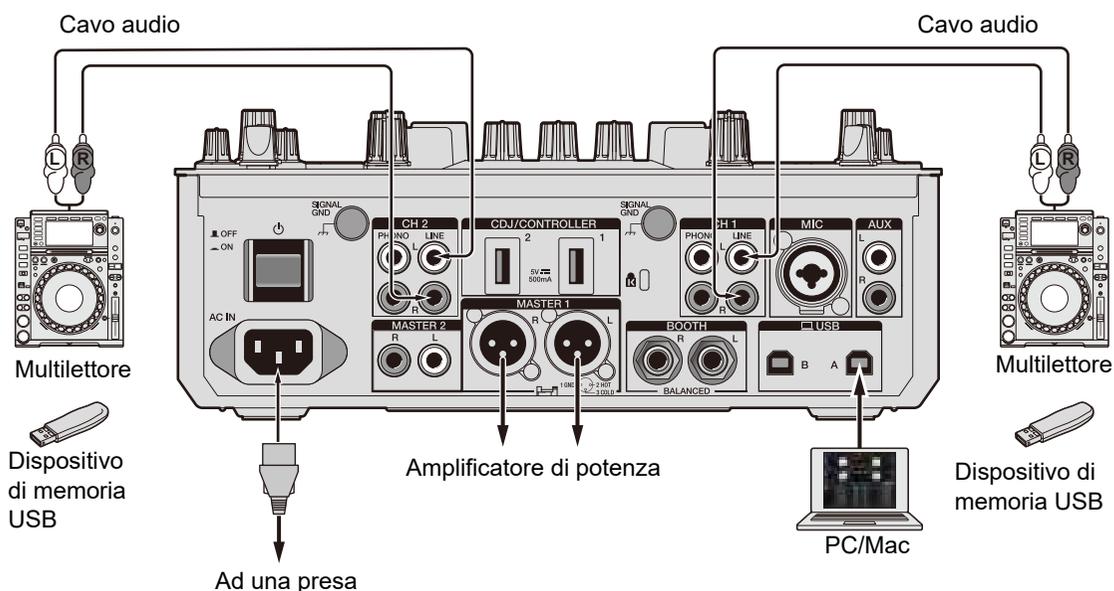


- 1 Collegare un giradischi con cui si desidera controllare [DECK 1] ai terminali [PHONO] di [CH 1] e un giradischi con cui si desidera controllare [DECK 2] ai terminali [PHONO] di [CH 2].
- 2 Collegare i cavi di massa dei giradischi ai terminali [SIGNAL GND] dell'unità.
- 3 Posizionare il control vinyl sui giradischi.
- 4 Impostare i selettori di ingresso di [CH 1] e [CH 2] dell'unità su [A/B] (utilizzare [A] per l'esempio sopra).

## -----

### Uso di multilettori

Questa sezione descrive un esempio di collegamento di [DECK 1] e [DECK 2] del software per DJ con i multilettori.



- 1 Collegare un multiletto con cui si desidera controllare [DECK 1] ai terminali [LINE] di [CH 1] e un multiletto con cui si desidera controllare [DECK 2] ai terminali [LINE] di [CH 2].
- 2 Collegare ai multiletto i dispositivi di memoria USB su cui sono salvati i segnali di controllo. Quindi, avviare la riproduzione.
- 3 Impostare i selettori di ingresso di [CH 1] e [CH 2] dell'unità su [ A/B] (utilizzare [ A] per l'esempio sopra).

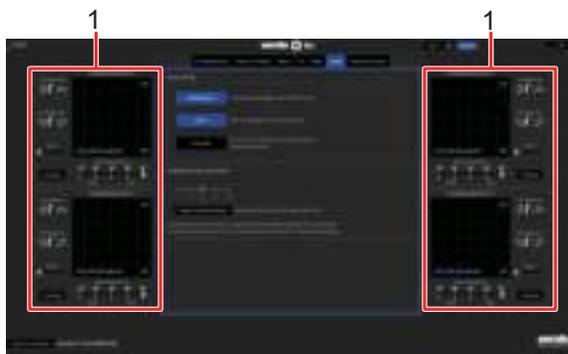
---

## Impostazioni di Serato DJ Pro

---

### Schermata SETUP

Al collegamento dell'unità, viene visualizzata la schermata SETUP di Serato DJ Pro illustrata di seguito (l'illustrazione mostra il primo collegamento a un PC/Mac dopo aver installato il software del driver o l'Utility di impostazione).



1. **CALIBRATION DECK:** Serato DJ Pro calcola i segnali analogici ricevuti da un disco di controllo ed elabora i segnali per i file audio digitali. Calcola i livelli dei segnali e gli stati dei dispositivi per ogni ambiente operativo e configura le impostazioni ottimali per la lettura dei segnali di controllo.  
Se i CALIBRATION DECKS non sono visualizzati, fare clic sulla scheda [**Expansion Packs**], selezionare [**Vinyl/CDJ Control**] dall'elenco e selezionare la casella di controllo [**Enable Vinyl/CDJ control**].

---

## Configurazione di Serato DJ Pro

- 1 Fare clic su [SETUP] nella schermata di Serato DJ Pro.
- 2 Selezionare [TURNTABLES] o [CDJS] nella scheda [Audio] della schermata SETUP.



---

## Verifica dei segnali di controllo

- 1 Avviare la riproduzione del brano 1 sul giradischi o sul multilettore collegato.

In [CALIBRATION DECK] vengono visualizzati anelli verdi.



- Controllare che l'anello più interno sia quasi un cerchio perfetto. Per dettagli, consultare il manuale del software Serato DJ Pro (pagina 7).

---

## Selezione di una modalità di riproduzione

Serato DJ Pro supporta tre modalità di riproduzione: ([ABS], [REL] e [INT]).

- Per dettagli sulle modalità di riproduzione, consultare il manuale del software Serato DJ Pro (pagina 7).

### 1 Selezionare [ABS], [REL] o [INT] dall'elenco a discesa nella sezione del deck.

Quando si seleziona [ABS]:



---

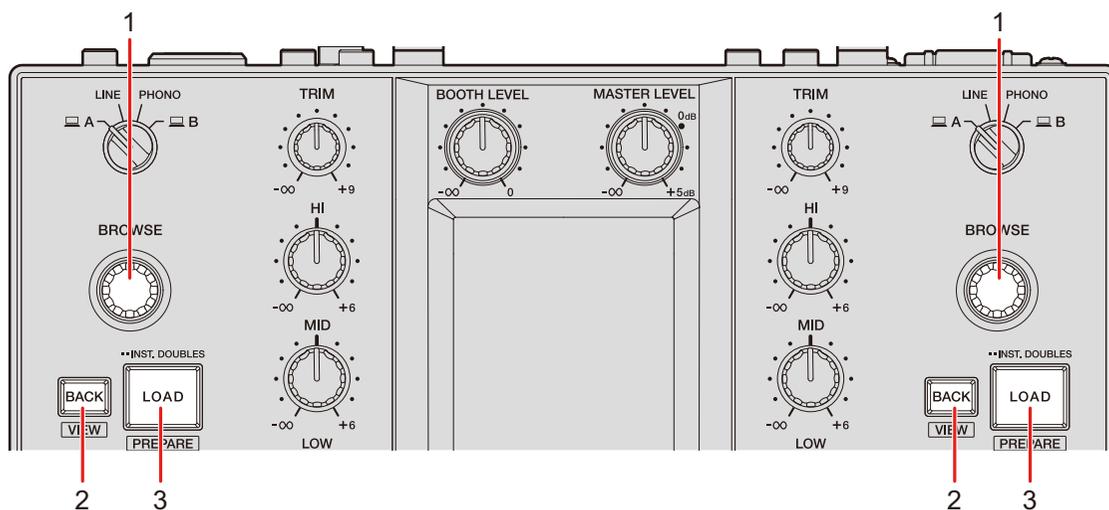
---

# Riproduzione

---

---

## Sezione esplorazione



### 1. Manopola **BROWSE**

Visualizza la schermata di esplorazione (pagina 35) se si utilizza la manopola quando **[BROWSE AUTO TRANSITION]** è impostato su **[ON]** nelle impostazioni Utility (pagina 110).

Ruotare la manopola per spostare il cursore in alto e in basso.

Premere per spostare il cursore tra la sezione crate e la sezione libreria nella schermata di Serato DJ Pro. Il cursore si sposta al livello inferiore successivo nella sezione **[Files]** e alla categoria successiva nella sezione **[Browse]**.

### 2. Pulsante **BACK**

Sposta il cursore tra la sezione crate e la sezione libreria nella schermata di Serato DJ Pro.

Visualizza o nasconde un sotto crate quando ne è disponibile uno per l'elemento selezionato nella sezione crate. Il cursore si sposta al livello superiore successivo nella sezione **[Files]** e alla categoria precedente nella sezione **[Browse]**.

Premere mentre si tiene premuto il pulsante **[SHIFT]** per alternare il layout della schermata di Serato DJ Pro.

### 3. Pulsante **LOAD**

Carica il brano selezionato nell'unità.

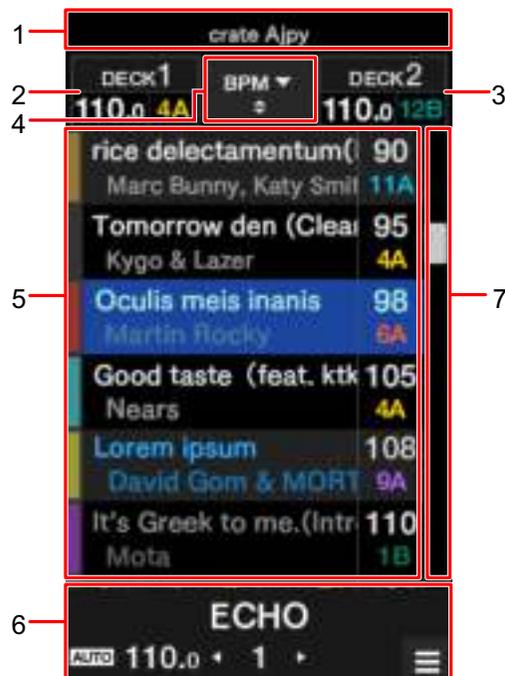
Premere due volte per caricare un brano caricato in un altro deck in cui si preme il pulsante [**LOAD**]. La riproduzione inizia dalla stessa posizione premendo due volte il pulsante durante la riproduzione di un brano e premendo il pulsante sull'altro deck (Instant Doubles).

Premere mentre si tiene premuto il pulsante [**SHIFT**] per caricare un brano nella sezione [**Prepare**].

---

## Schermata di esplorazione

Quando [**BROWSE AUTO TRANSITION**] è impostato su [**ON**] nelle impostazioni Utility (pagina 110), la schermata di esplorazione viene visualizzata se si utilizza la manopola [**BROWSE**].



1. **Visualizzazione livello superiore**
2. **Visualizzazione informazioni Deck 1**
3. **Visualizzazione informazioni Deck 2**

#### 4. **Pulsante di ordinamento**

Alterna l'elemento da ordinare (SONG, ARTIST, BPM, KEY, o TRACK) per la libreria e l'ordine ascendente e discendente.

#### 5. **Display libreria**

Scorrere con il dito in alto o in basso per scorrere nell'elenco.

Trascinare un brano a sinistra per caricarlo nel deck 1.

Trascinare un brano a destra per caricarlo nel deck 2.

#### 6. **Display effetti/pulsante MENU**

Visualizza le informazioni sull'effetto selezionato.

Toccare per visualizzare la schermata [MENU] (pagina 15).

#### 7. **Barra di ricerca rapida**

Scorrere con il dito per far scorrere l'elenco rapidamente.

---

---

## Aggiunta di un brano alla libreria

Aggiungere un brano alla libreria nella schermata di Serato DJ Pro.

### 1 **Fare clic su [Files] nella schermata di Serato DJ Pro.**

I file e le cartelle salvati sul PC/Mac o sui dispositivi collegati al PC/Mac vengono visualizzati nella sezione [Files].

### 2 **Fare clic su una cartella contenente un file che si desidera aggiungere alla libreria nella sezione [Files].**

La cartella viene selezionata.

### 3 **Trascinare la cartella nella sezione crate.**

Viene creato un nuovo crate e i brani vengono aggiunti alla libreria.

---

---

## Caricamento di un brano nell'unità

- 1 Premere la manopola [BROWSE] per spostare il cursore nella sezione crate della schermata di Serato DJ Pro.**
- 2 Ruotare la manopola [BROWSE] per selezionare un crate, ecc.**
- 3 Premere la manopola [BROWSE].**

Il cursore si sposta nella sezione libreria.

- Per spostare il cursore tra la sezione crate e la sezione libreria è anche possibile utilizzare il pulsante [BACK].

- 4 Ruotare la manopola [BROWSE] per selezionare un brano.**
- 5 Premere il pulsante [LOAD] per il deck che si desidera utilizzare.**

Il brano selezionato viene caricato nel deck desiderato.

- Per caricare un brano nel deck 3 o nel deck 4, eseguire le suddette operazioni nella schermata del deck 3 e del deck 4 (pagina 101).

---

---

## Riproduzione di un brano

- 1 Utilizzare il multiletto, il giradischi o il controller DJ collegato per avviare la riproduzione di un brano.**

---

---

# Uscita audio

Per emettere e regolare l'audio, seguire le procedure descritte di seguito.

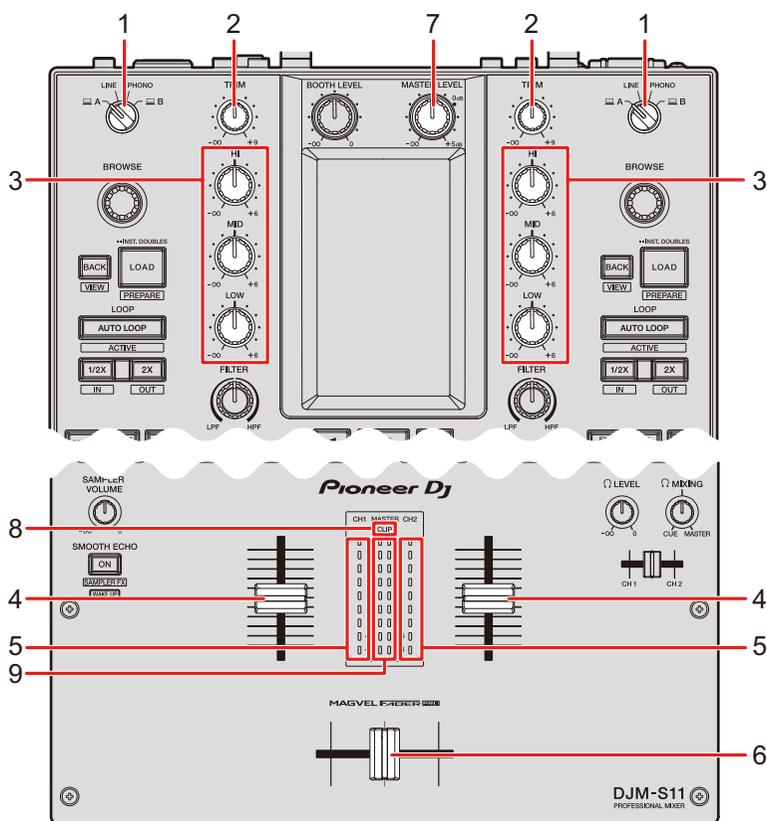
- Emissione dell'audio (pagina 40)
- Regolazione dell'audio (pagina 41)
- Impostazione dei fader (pagina 41)

🔊 Per emettere l'audio dai terminali **[BOOTH]**, vedere Uso di un monitor per cabina (pagina 45).

---

---

## Sezione canali/sezione Master



## ❖ Sezione canali

### 1. Selettore di ingresso

Seleziona una sorgente audio in ingresso.

- [ **A,B**]: seleziona un PC/Mac collegato a una delle porte [**USB**].
- [**LINE**]: seleziona un multiletto, ecc. collegato ai terminali [**LINE**].
- [**PHONO**]: seleziona un giradischi collegato ai terminali [**PHONO**].

### 2. Manopola TRIM

Regola il volume dell'audio in ingresso nel canale.

### 3. Manopole HI, MID, LOW

Regola il volume di ogni banda di frequenza.

Ogni manopola esegue una regolazione nel seguente intervallo.

- [**HI**]: da  $-\infty$  dB a +6 dB (ISO)/da -26 dB a +6 dB (EQ)
- [**MID**]: da  $-\infty$  dB a +6 dB (ISO)/da -26 dB a +6 dB (EQ)
- [**LOW**]: da  $-\infty$  dB a +6 dB (ISO)/da -26 dB a +6 dB (EQ)

### 4. Fader canale

Regola il volume dell'audio in uscita dal canale in base alla curva del fader del canale impostata con la manopola [**CH 1 CURVE**] o [**CH 2 CURVE**] (pagina 41). Muovendolo in su il volume aumenta, in giù il volume diminuisce.

Scorrere verso l'alto dalla posizione più in basso tenendo premuto il pulsante [**SHIFT**] per attivare la funzione Channel Fader Start (pagina 99).

### 5. Indicatore di livello del canale

Visualizza il livello del volume prima che il suono attraversi il fader canale.

### 6. Crossfader

Bilancia il volume di uscita dei canali audio in base alla curva crossfader specificata con la manopola [**CROSSFADER CURVE**] (pagina 42). Spostandolo sul lato CH 1 riproduce l'audio di CH 1; spostandolo sul lato CH 2 riproduce l'audio assegnato a CH 2.

Far scorrere da un'estremità all'altra tenendo premuto il pulsante [**SHIFT**] per attivare la funzione Crossfader Start (pagina 100).

## ❖ Sezione Master

### 7. Manopola MASTER LEVEL

Regola il volume dell'audio principale.

### 8. Indicatore CLIP

Lampeggia se il volume di uscita dei terminali [MASTER 1] o [MASTER 2] è eccessivo.

### 9. Indicatore del livello principale

Visualizza il livello del volume dell'uscita audio principale ai terminali [MASTER 1] e [MASTER 2].

---

---

## Emissione dell'audio

---

### Regolazione del volume di ingresso del canale

**1 Ruotare il selettore di ingresso per selezionare una sorgente audio in ingresso.**

**2 Ruotare la manopola [TRIM] per regolare il volume dell'audio in ingresso.**

L'indicatore di livello del canale si accende quando l'audio viene ricevuto dal canale.

---

### Regolazione del volume di uscita del canale

**1 Muovere il fader canale per regolare il volume dell'audio in uscita.**

**2 Muovere il crossfader per bilanciare il volume tra i due canali.**

---

## Regolazione del volume dell'audio principale

- 1 Ruotare la manopola [MASTER LEVEL] per regolare il volume dell'audio principale.

L'indicatore del livello principale si accende quando viene emesso l'audio principale.

---



---

## Regolazione dell'audio

- 1 Ruotare le manopole [HI], [MID] e [LOW] per regolare il volume di ogni banda.

---



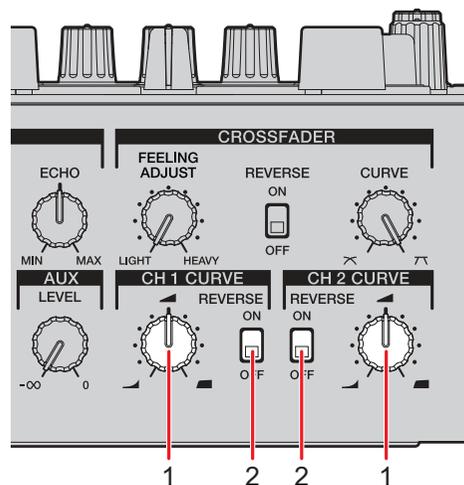
---

## Impostazione dei fader

Impostare il fader canale e il crossfader.

---

## Sezione Channel curve



## 1. Manopola CH 1/2 CURVE

Imposta la curva del fader canale.

- : il volume aumenta velocemente quando il fader canale viene avvicinato alla posizione più in alto.
- : il volume aumenta gradualmente quando il fader canale viene spostato verso l'alto.
- : il volume aumenta velocemente quando il fader canale viene spostato dalla posizione più in basso.

## 2. Interruttore REVERSE

Attiva/disattiva la funzione di inversione del fader canale.

---

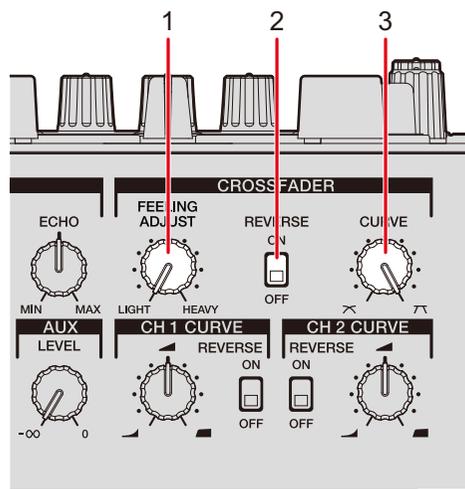
## Impostazione della curva del fader canale

### 1 Ruotare la manopola [CH 1/2 CURVE] per impostare la curva del fader canale.

- Posizionare l'interruttore [REVERSE] su [ON] per invertire la direzione di funzionamento del fader canale.

---

## Sezione Crossfader



## 1. Manopola **FEELING ADJUST**

Regola il “peso” del crossfader.

## 2. Interruttore **REVERSE**

Attiva/disattiva la funzione di inversione del crossfader.

## 3. Manopola **CURVE**

Imposta la curva del crossfader.

-  : aumenta gradualmente il volume dell'audio assegnato all'altro lato quando si sposta il crossfader da un lato (CH 1 o CH 2) all'altro; diminuisce il volume dell'audio del lato da cui si allontana.
-  : aumenta velocemente il volume dell'audio assegnato all'altro lato quando si sposta il crossfader da un lato (CH 1 o CH 2) all'altro.

---

## Impostazione del crossfader

**1 Ruotare la manopola [CURVE] per impostare la curva del crossfader.**

**2 Ruotare la manopola [FEELING ADJUST] per regolare il “peso” del crossfader.**

- Posizionare l'interruttore [**REVERSE**] su [**ON**] per invertire la direzione di funzionamento del crossfader.
- È possibile impostare il cut lag (tratto in cui l'audio non viene emesso su entrambi i lati del crossfader) in [**CROSSFADER CUT LAG**] nelle impostazioni Utility (pagina 107).

---

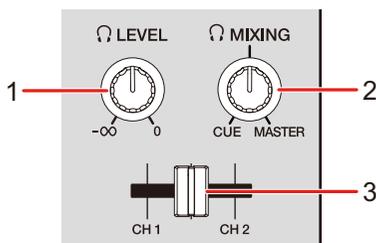
---

# Monitoraggio audio

---

---

## Sezione cuffie



1.  **Manopola LEVEL**  
Regola il volume dell'audio emesso dai terminali [PHONES].
2.  **Manopola MIXING**  
Bilancia il volume tra l'audio principale e il canale selezionato con il cue fader cuffie.
  - Impostare la manopola su [CUE] per monitorare solo l'audio del canale e su [MASTER] per monitorare solo l'audio principale.
3. **Cue fader cuffie**  
Bilancia il volume tra l'audio CH 1 e l'audio CH 2 emesso alle cuffie.

---

---

## Monitoraggio con cuffie

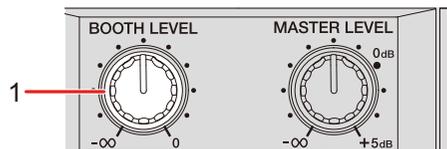
- 1 **Collegare le cuffie a uno dei terminali [PHONES].**
  -  Per saperne di più: Collegamento ai terminali di uscita (pagina 27)
- 2 **Ruotare la manopola [ MIXING] per bilanciare il volume tra l'audio del canale e l'audio principale.**
- 3 **Spostare il cue fader cuffie per bilanciare il volume tra l'audio CH 1 e l'audio CH 2.**

- 4 Ruotare la manopola [🎧 LEVEL] per regolare il volume.

---

---

## Sezione cabina



1. **Manopola BOOTH LEVEL**

Regola il volume dell'uscita audio a un monitor per cabina.

---

---

## Uso di un monitor per cabina

- 1 **Collegare un monitor per cabina ai terminali [BOOTH].**

📖 Per saperne di più: Collegamento ai terminali di uscita (pagina 27)

- 2 **Ruotare la manopola [BOOTH LEVEL] per regolare il volume dell'audio in uscita.**

---

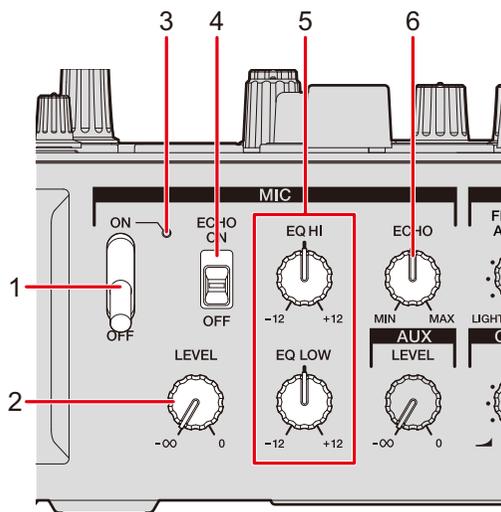
---

# Microfono

---

---

## Sezione MIC



### 1. Interruttore MIC

Accende e spegne il microfono.

### 2. Manopola LEVEL

Regola il volume dell'audio in ingresso dal terminale [MIC].

### 3. Indicatore MIC

Indica l'uscita audio del microfono come segue.

- Spento: microfono spento.
- Acceso: microfono acceso.
- Lampeggiante: microfono acceso con effetto eco.

### 4. Interruttore ECHO

Attiva e disattiva l'eco per il microfono.

### 5. Manopole EQ HI, LOW

Regolano il volume dell'audio in ingresso dal terminale [MIC].

Ogni manopola esegue una regolazione nel seguente intervallo.

- [EQ HI]: da -12 dB a +12 dB

— [EQ LOW]: da -12 dB a +12 dB

## 6. Manopola ECHO

Regola il volume dell'eco applicata all'audio del microfono.

---

---

## Uso di un microfono

### 1 Collegare il microfono al terminale [MIC].

☛ Per saperne di più: Collegamento ai terminali di ingresso (pagina 26)

### 2 Portare l'interruttore MIC su [ON].

### 3 Ruotare la manopola [LEVEL] per regolare il volume del microfono.

- Tenere presente che, se le manopole vengono ruotate eccessivamente in senso orario, il volume sarà estremamente alto.

### 4 Ruotare le manopole [EQ HI] e [EQ LOW] per regolare il volume di ogni banda.

### 5 Parlare al microfono.

## Uso dell'eco del microfono

### 1 Toccare [FX SETTING] nella schermata [MENU].

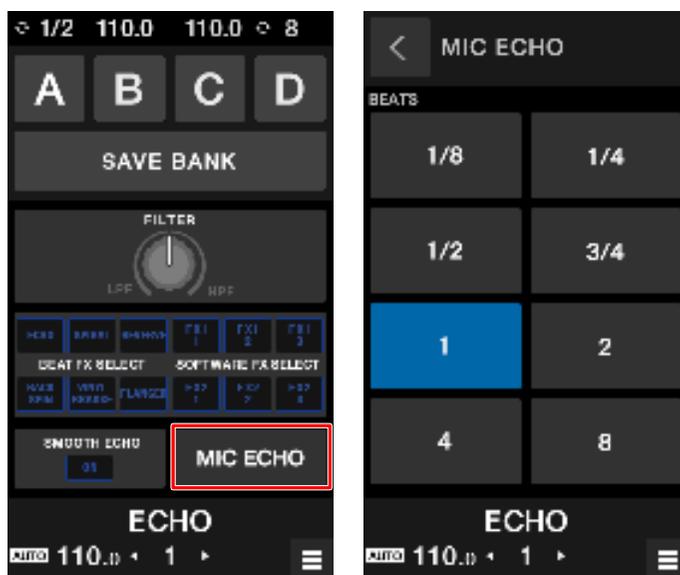
Viene visualizzata la schermata di impostazione FX.

☰ Per saperne di più: Schermata MENU (pagina 15)

### 2 Toccare [MIC ECHO].

Viene visualizzata la schermata [MIC ECHO].

### 3 Toccare il numero di battute per le quali deve durare l'eco del microfono.



### 4 Ruotare la manopola [ECHO] per regolare il volume dell'eco.

### 5 Portare l'interruttore [ECHO] su [ON].

L'effetto eco viene applicato all'audio del microfono per il numero di battute selezionato.

---

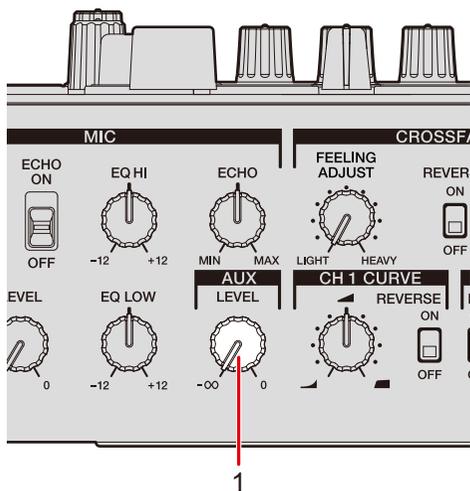
---

# AUX

---

---

## Sezione AUX



### 1. Manopola LEVEL

Regola il volume dell'audio in ingresso da un dispositivo esterno.

---

---

## Uso di AUX

### 1 Collegare un dispositivo esterno al terminale [AUX].

☛ Per saperne di più: Collegamento ai terminali di ingresso (pagina 26)

### 2 Ruotare la manopola [LEVEL] per regolare il volume dell'audio in ingresso.

---

---

# Filter

È possibile applicare un filtro o un effetto all'audio di qualsiasi canale.

---

---

## Sezione Filter



### 1. Manopola FILTER

Regola un filtro o un effetto.

---

---

## Uso di Filter o di un effetto

L'esempio illustrato in questa sezione spiega come scegliere un filtro o un effetto dal touch screen dell'unità.

È possibile scegliere un filtro o un effetto anche dall'elenco a discesa **[FILTER]** della scheda **[FX BANK]** dell'Utility di impostazione (pagina 63).

### 1 Toccare **[FX SETTING]** nella schermata **[MENU]**.

Viene visualizzata la schermata di impostazione FX.

➡ Per saperne di più: Schermata MENU (pagina 15)

## 2 Toccare [FILTER].

Viene visualizzata la schermata [FILTER].

## 3 Toccare un effetto da utilizzare.

## 4 Ruotare la manopola [FILTER] per regolare l'effetto.

---



---

## Tipi di effetti e impostazioni

È possibile regolare le seguenti impostazioni con le manopole o dalla schermata [FX SETTING] del [MENU].

- Impostare i parametri secondari dalla schermata [FX SETTING] (pagina 65).

Effetto/operazione	Descrizione
<b>FILTER</b>	Emette l'audio filtrato.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>FILTER:</b></li> </ul>	<p>Ruotare in senso antiorario per diminuire la frequenza di taglio del filtro passa basso.</p> <p>Ruotare in senso orario per aumentare la frequenza di taglio del filtro passa alto.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Parametro secondario:</b></li> </ul>	Risonanza
<b>DUB ECHO</b>	Aggiunge un eco di riverbero ritardando leggermente i suoni più volte rispetto all'originale e attenuandoli.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>FILTER:</b></li> </ul>	<p>Ruotare in senso antiorario per aggiungere un eco di riverbero alla banda delle frequenze medie.</p> <p>Ruotare in senso orario per aggiungere un eco di riverbero alla banda delle frequenze alte.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Parametro secondario:</b></li> </ul>	Feedback

---

Effetto/operazione	Descrizione
<b>NOISE</b>	Emette rumore bianco filtrato e missato con l'audio del canale.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>FILTER:</b></li> </ul>	<p>Ruotare in senso antiorario per diminuire la frequenza di taglio del filtro del rumore bianco.</p> <p>Ruotare in senso orario per aumentare la frequenza di taglio del filtro del rumore bianco.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Parametro secondario:</b></li> </ul>	Volume del rumore.
<b>PITCH</b>	Cambia l'altezza.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>FILTER:</b></li> </ul>	<p>Ruotare in senso antiorario per diminuire l'altezza.</p> <p>Ruotare in senso orario per aumentare l'altezza.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Parametro secondario:</b></li> </ul>	Gamma di variazione dell'altezza: da $\pm 1$ semitono a $\pm 2$ ottave
<b>WIDE FILTER</b>	Emette l'audio filtrato.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>FILTER:</b></li> </ul>	<p>Ruotare in senso antiorario per diminuire la frequenza di taglio del filtro passa basso.</p> <p>Ruotare in senso orario per aumentare la frequenza di taglio del filtro passa alto.</p> <p>Ruotare totalmente in senso orario o antiorario per tagliare completamente l'audio.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Parametro secondario:</b></li> </ul>	Risonanza

---

---

# Beat FX/software FX

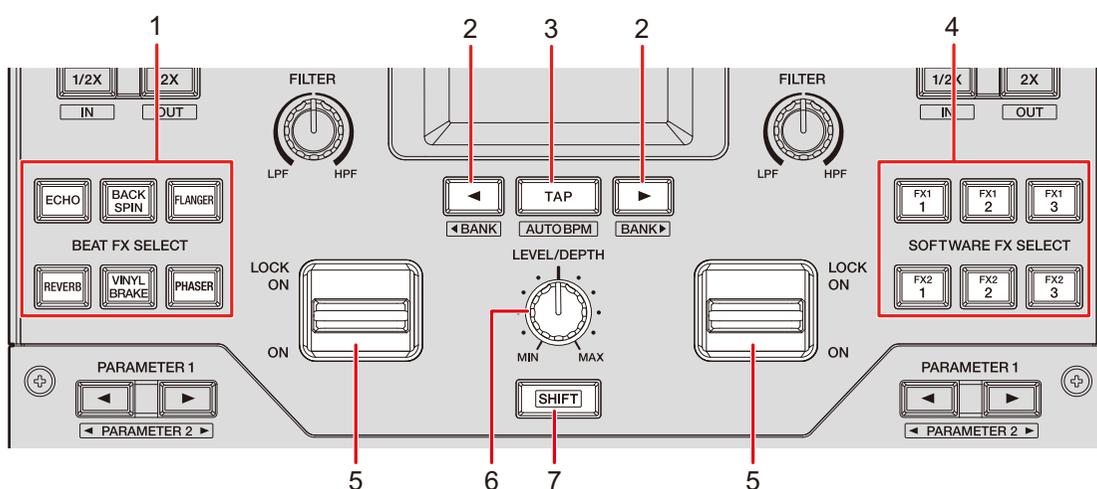
L'unità include 6 pulsanti per gli effetti interni (Beat FX) e 6 pulsanti per gli effetti del software per DJ (software FX).

È possibile personalizzare l'assegnazione degli effetti interni ai pulsanti.

---

---

## Sezione FX



### 1. Pulsanti BEAT FX SELECT

Selezionano uno dei Beat FX.

### 2. Pulsante BEAT ◀/▶

Imposta il numero di battute per Beat FX.

### 3. Pulsante TAP

Imposta i BPM.

### 4. Pulsanti SOFTWARE FX SELECT

Selezionano un effetto del software per DJ.

### 5. Leva effetto

Applica un effetto.

- [ON]: applica un effetto mentre si tiene la leva effetto in posizione [ON]. Rilasciare la leva per riportarla in posizione centrale e disattivare l'effetto.

- **[LOCK ON]**: continua ad applicare un effetto quando si lascia la leva effetto in posizione **[LOCK ON]**. Riportare la leva in posizione centrale per disattivare l'effetto.

## 6. **Manopola LEVEL/DEPTH** (pagina 55)

Regola un effetto.

## 7. **Pulsante SHIFT**

---

---

# Uso di Beat FX/software FX

📖 Per saperne di più: Tipi di Beat FX e impostazioni (pagina 55)

## 1 **Premere un pulsante [BEAT FX SELECT] o [SOFTWARE FX SELECT] al quale è assegnato l'effetto che si desidera utilizzare.**

- Premere più pulsanti **[SOFTWARE FX SELECT]** per utilizzare più software FX contemporaneamente.
- È possibile utilizzare fino a 7 effetti contemporaneamente selezionando un effetto interno (tra i Beat FX) e più software FX (fino a 6 effetti).
- È possibile cambiare gli effetti assegnati ai pulsanti **[BEAT FX SELECT]** (pagina 63).

## 2 **Impostare i BPM con il pulsante [TAP].**

- Premere il pulsante **[TAP]** per impostare manualmente i BPM.
- Premere il pulsante **[BEAT ◀]** o **[BEAT ▶]** tenendo premuto il pulsante **[TAP]** per regolare i BPM in incrementi di 1.
- Premere il pulsante **[BEAT ◀]** o **[BEAT ▶]** tenendo premuti i pulsanti **[TAP]** e **[SHIFT]** per regolare i BPM in incrementi di 0,1.
- Premere il pulsante **[TAP]** tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per impostare automaticamente i BPM.

## 3 **Premere il pulsante [BEAT ◀] o [BEAT ▶] per impostare una frazione di battuta con cui sincronizzare l'effetto.**

## 4 **Ruotare la manopola [LEVEL/DEPTH] per regolare l'effetto.**

- Ruotare la manopola completamente in senso antiorario per emettere l'audio originale.

## 5 Posizionare la leva effetto su [ON] o [LOCK ON].

L'effetto selezionato viene applicato all'audio del canale in cui si usa la leva effetto.

- È possibile impostare parametri secondari per Beat FX nella schermata [MENU].

---



---

## Tipi di Beat FX e impostazioni

È possibile regolare le seguenti impostazioni con i pulsanti e la manopola o dalla schermata [FX SETTING] del [MENU].

- Impostare i parametri secondari dalla schermata [FX SETTING] (pagina 65).

BEAT FX/operazione	Descrizione
<b>ECHO</b> <sup>1</sup>	Emette varie volte un audio ritardato attenuandolo in accordo con la battuta.
• <b>BEAT</b> ◀/▶:	Ritardo rispetto a 1 battuta dei BPM (frazione di battuta): da 1/32 a 16 battute
• <b>LEVEL/DEPTH:</b>	Bilanciamento fra audio originale, audio con effetto e feedback
• <b>Parametro secondario:</b>	Frequenza di taglio per HPF: da 1 a 9
<b>DUCKING ECHO</b> <sup>1</sup>	Emette varie volte un audio ritardato attenuandolo quando l'audio viene silenziato con il crossfader o il fader canale.
• <b>BEAT</b> ◀/▶:	Ritardo rispetto a 1 battuta dei BPM (frazione di battuta): da 1/32 a 16 battute
• <b>LEVEL/DEPTH:</b>	Bilanciamento fra audio originale, audio con effetto e feedback
• <b>Parametro secondario:</b>	Frequenza di taglio per HPF: da 1 a 9

BEAT FX/operazione	Descrizione
<b>ECHO OUT</b> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">1</span>	Silenzia l'audio in ingresso ed emette varie volte un audio ritardato attenuandolo.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>BEAT</b> ◀/▶:</li> <li>• <b>LEVEL/DEPTH</b>:</li> <li>• <b>Parametro secondario</b>:</li> </ul>	<p>Ritardo rispetto a 1 battuta dei BPM (frazione di battuta): da 1/32 a 16 battute</p> <p>Bilanciamento fra audio originale, audio con effetto e feedback</p> <p>Frequenza di taglio per HPF: da 1 a 9</p>
<b>SPIRAL</b> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">1</span>	Aggiunge riverbero al suono in ingresso.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>BEAT</b> ◀/▶:</li> <li>• <b>LEVEL/DEPTH</b>:</li> <li>• <b>Parametro secondario</b>:</li> </ul>	<p>Ritardo rispetto a 1 battuta dei BPM (frazione di battuta): da 1/16 a 16 battute</p> <p>Bilanciamento fra audio originale, audio con effetto e feedback</p> <p>Velocità: da 1 a 9</p>
<b>HELIX</b>	Registra l'audio in ingresso ed emette l'audio registrato ripetutamente in accordo con la frazione di battuta specificata.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>BEAT</b> ◀/▶:</li> <li>• <b>LEVEL/DEPTH</b>:</li> <li>• <b>Parametro secondario</b>:</li> </ul>	<p>Durata dell'effetto rispetto a 1 battuta dei BPM (frazione di battuta): da 1/16 a 16 battute</p> <p>Rapporto di sovrapposizione del suono</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il livello di attenuazione è modificabile girando la manopola [<b>LEVEL/DEPTH</b>] completamente in senso antiorario e poi in senso orario. Girare la manopola del tutto in senso orario per fissare l'audio in uscita.</li> </ul> <p>Velocità: da 1 a 9</p>

BEAT FX/operazione	Descrizione
<b>DELAY</b> <sup>1</sup>	Viene emesso un suono ritardato una volta in accordo con la battuta.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>BEAT</b> ◀/▶:</li> <li>• <b>LEVEL/DEPTH</b>:</li> <li>• <b>Parametro secondario</b>:</li> </ul>	<p>Ritardo rispetto a 1 battuta dei BPM (frazione di battuta): da 1/32 a 4 battute</p> <p>Bilanciamento fra audio originale e audio con effetto</p> <p>Swing: da 1 a 9</p>
<b>REVERB</b> <sup>1</sup>	Aggiunge riverbero al suono in ingresso.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>BEAT</b> ◀/▶:</li> <li>• <b>LEVEL/DEPTH</b>:</li> <li>• <b>Parametro secondario</b>:</li> </ul>	<p>Livello riverbero: da 1 a 100%</p> <p>Bilanciamento fra audio originale e audio con effetto</p> <p>Frequenza di taglio per HPF: da 1 a 9</p>
<b>BACK SPIN</b>	Aggiunge ciclicamente un effetto di inversione rapida dell'audio in ingresso in corso di riproduzione.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>BEAT</b> ◀/▶:</li> <li>• <b>LEVEL/DEPTH</b>:</li> <li>• <b>Parametro secondario</b>:</li> </ul>	<p>Ciclo dell'effetto rispetto a 1 battuta dei BPM (frazione di battuta): da 1/16 a 64 battute</p> <p>Bilanciamento fra audio originale, audio con effetto e velocità di riproduzione</p> <p>Velocità di rotazione: da 1 a 9</p>

BEAT FX/operazione	Descrizione
<b>ONE-SHOT SPIN</b>	<p>Aggiunge un effetto di inversione rapida dell'audio in ingresso in corso di riproduzione.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>BEAT ◀/▶:</b> Durata della riproduzione inversa rispetto a 1 battuta dei BPM (frazione di battuta): da 1/16 a 64 battute</li> <li>• <b>LEVEL/DEPTH:</b> Bilanciamento fra audio originale, audio con effetto e velocità di riproduzione</li> <li>• <b>Parametro secondario:</b> Velocità rallentamento: da 1 a 9</li> </ul>
<b>VINYL BRAKE</b>	<p>Rallenta ciclicamente la velocità di riproduzione dell'audio in ingresso in accordo con la battuta, quindi interrompe la riproduzione.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>BEAT ◀/▶:</b> Ciclo dell'effetto rispetto a 1 battuta dei BPM (frazione di battuta): da 1/16 a 64 battute</li> <li>• <b>LEVEL/DEPTH:</b> Bilanciamento fra audio originale, audio con effetto e velocità di riproduzione</li> <li>• <b>Parametro secondario:</b> Velocità rallentamento: da 1 a 9</li> </ul>
<b>ONE-SHOT BRAKE</b>	<p>Rallenta gradualmente la velocità di riproduzione dell'audio in ingresso, quindi interrompe la riproduzione.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>BEAT ◀/▶:</b> Durata dell'effetto rispetto a 1 battuta dei BPM (frazione di battuta): da 1/16 a 64 battute</li> <li>• <b>LEVEL/DEPTH:</b> Bilanciamento fra audio originale, audio con effetto e velocità di riproduzione</li> <li>• <b>Parametro secondario:</b> Velocità di rotazione: da 1 a 9</li> </ul>

BEAT FX/operazione	Descrizione
<b>FLANGER</b>	Aggiunge un effetto flanger ciclico in accordo con la battuta.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>BEAT ◀/▶:</b> Ciclo di spostamento dell'effetto rispetto a 1 battuta dei BPM (frazione di battuta): da 1/16 a 64 battute</li> <li>• <b>LEVEL/DEPTH:</b> Livello dell'effetto</li> <li>• <b>Parametro secondario:</b> profondità dell'effetto flanger: da 1 a 9</li> </ul>	
<b>PHASER</b>	Aggiunge un effetto phaser ciclico in accordo con la battuta.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>BEAT ◀/▶:</b> Ciclo di spostamento dell'effetto rispetto a 1 battuta dei BPM (frazione di battuta): da 1/16 a 64 battute</li> <li>• <b>LEVEL/DEPTH:</b> Livello dell'effetto</li> <li>• <b>Parametro secondario:</b> profondità dell'effetto phaser: da 1 a 9</li> </ul>	
<b>HP FILTER</b>	Modifica ciclicamente la frequenza di taglio del filtro passa alto in accordo con la battuta.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>BEAT ◀/▶:</b> Ciclo di spostamento dell'effetto rispetto a 1 battuta dei BPM (frazione di battuta): da 1/16 a 64 battute</li> <li>• <b>LEVEL/DEPTH:</b> Livello dell'effetto</li> <li>• <b>Parametro secondario:</b> Ciclo per fluttuare finemente l'effetto: da 1 a 9</li> </ul>	
<b>LP FILTER</b>	Modifica ciclicamente la frequenza di taglio del filtro passa basso in accordo con la battuta.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>BEAT ◀/▶:</b> Ciclo di spostamento dell'effetto rispetto a 1 battuta dei BPM (frazione di battuta): da 1/16 a 64 battute</li> <li>• <b>LEVEL/DEPTH:</b> Livello dell'effetto</li> <li>• <b>Parametro secondario:</b> Ciclo per fluttuare finemente l'effetto: da 1 a 9</li> </ul>	

BEAT FX/operazione	Descrizione
<b>TRANS</b>	Taglia ciclicamente l'audio in accordo con la battuta.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>BEAT ◀/▶:</b></li> </ul>	Ciclo di taglio rispetto a 1 battuta dei BPM (frazione di battuta): da 1/16 a 16 battute
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>LEVEL/DEPTH:</b></li> </ul>	Bilanciamento fra audio originale, audio con effetto e carico
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Parametro secondario:</b></li> </ul>	Carico: da 1 a 9
<b>KILL</b>	Attenua gradualmente l'audio in ingresso, quindi silenzia l'audio.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>BEAT ◀/▶:</b></li> </ul>	Tempo di attenuazione rispetto a 1 battuta dei BPM (frazione di battuta): da 1/32 a 64 battute
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>LEVEL/DEPTH:</b></li> </ul>	Bilanciamento fra audio originale, audio con effetto e tempo di attenuazione <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ruotare la manopola [<b>LEVEL/DEPTH</b>] completamente in senso orario per attenuare gradualmente l'audio in ingresso e quindi silenziare l'audio in base al tempo di attenuazione specificato con il pulsante [<b>BEAT ◀</b>] o [<b>BEAT ▶</b>].</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Parametro secondario:</b></li> </ul>	Curva di attenuazione: da 1 a 9

BEAT FX/operazione	Descrizione
<b>ROLL</b>	Registra l'audio in ingresso quando l'effetto è attivo ed emette ripetutamente l'audio registrato in accordo con la frazione di battuta specificata.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>BEAT ◀/▶:</b> Durata dell'effetto rispetto a 1 battuta dei BPM (frazione di battuta): da 1/16 a 16 battute</li> <li>• <b>LEVEL/DEPTH:</b> Bilanciamento fra audio originale, audio con effetto e livello di silenziamento</li> <li>• <b>Parametro secondario:</b> Livello di silenziamento: da 1 a 9</li> </ul>	
<b>FADER PITCH</b> <sup>2</sup>	Varia l'altezza dell'audio in ingresso in base all'operazione del fader canale.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>BEAT ◀/▶:</b> Variazione massima di altezza (ottave): -2, -1, +1, +2</li> <li>• <b>LEVEL/DEPTH:</b> Bilanciamento fra audio originale e audio con effetto</li> <li>• <b>Parametro secondario:</b> Scala: LINEAR, CHROMATIC, MAJOR, MINOR, MAJOR P, MINOR P, 4STEP</li> </ul>	
<b>FADER SYNTH (SINE/SAW/SQUARE)</b> <sup>2</sup>	Emette l'audio synth come sorgente audio della frequenza di oscillazione di base.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>BEAT ◀/▶:</b> Livello di frequenza di oscillazione di base: da -3 a +3</li> <li>• <b>LEVEL/DEPTH:</b> Volume dell'effetto</li> <li>• <b>Parametro secondario:</b> Scala: AUTO SCALE, MAJOR, MINOR, MINOR H, JAPANESE, CHINESE, HAWAIIAN, RYUKYU, 2OCT ANALOG</li> </ul>	

<sup>1</sup> Non è possibile monitorare l'audio con effetto.

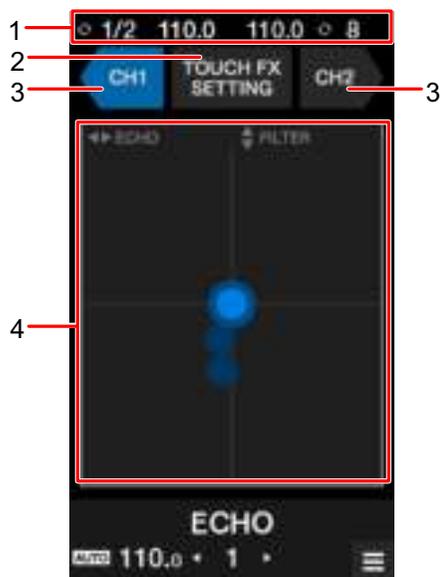
<sup>2</sup> Non è possibile regolare il volume con il fader canale quando l'effetto è attivo.

## Uso di Touch FX

È possibile impostare e controllare gli effetti con il touch screen.

### 1 Toccare [TOUCH FX] nella schermata [MENU].

Viene visualizzata la schermata Touch FX.



1. **Display informazioni:** visualizza i BPM e il numero di battute di un loop.
2. **TOUCH FX SETTING:** visualizza la schermata [TOUCH FX SETTING].  
È possibile impostare un effetto nella schermata [TOUCH FX SETTING].
  - [PRESET FX]: controlla l'effetto preimpostato.
  - [SELECTED FX]: controlla l'effetto selezionato.
3. **CH 1/CH 2:** Selezionare il canale a cui applicare l'effetto.
4. **Pannello operativo Touch FX:** regola i parametri dell'effetto.

☰ Per saperne di più: Schermata MENU (pagina 15)

**2 Toccare [CH 1] o [CH 2] per selezionare il canale a cui applicare l'effetto.**

**3 Toccare o scorrere con il dito sul pannello operativo Touch FX per regolare l'effetto.**

L'effetto selezionato viene applicato e il valore dell'effetto cambia in base al punto toccato sullo schermo.

---

---

## Uso di FX Bank

È possibile salvare le impostazioni degli effetti assegnati alla manopola **[FILTER]** e ai pulsanti **[BEAT FX SELECT]** e **[SOFTWARE FX SELECT]** negli FX Banks e caricare gli FX Banks quando si desidera utilizzarli.

### ❖ Limitazioni operative

Quando due computer (PC/Mac) sono collegati all'unità, valgono le seguenti limitazioni.

- Non è possibile caricare un FX Bank.
- Non è possibile cambiare gli effetti ruotando la manopola **[BROWSE]** mentre si tiene premuto il pulsante **[BEAT FX SELECT]** o da **[FX SETTING]** della schermata **[MENU]**.
- Il Beat FX assegnato ai pulsanti viene riportato alle impostazioni predefinite (ovvero agli effetti visualizzati sui pulsanti **[BEAT FX SELECT]**).

Le limitazioni non vengono applicate nei seguenti casi.

- I selettori di ingresso di **[CH 1]** e **[CH 2]** sono impostati su **[A]**.
- I selettori di ingresso di **[CH 1]** e **[CH 2]** sono impostati su **[B]**.

---

## Impostazione di un FX Bank

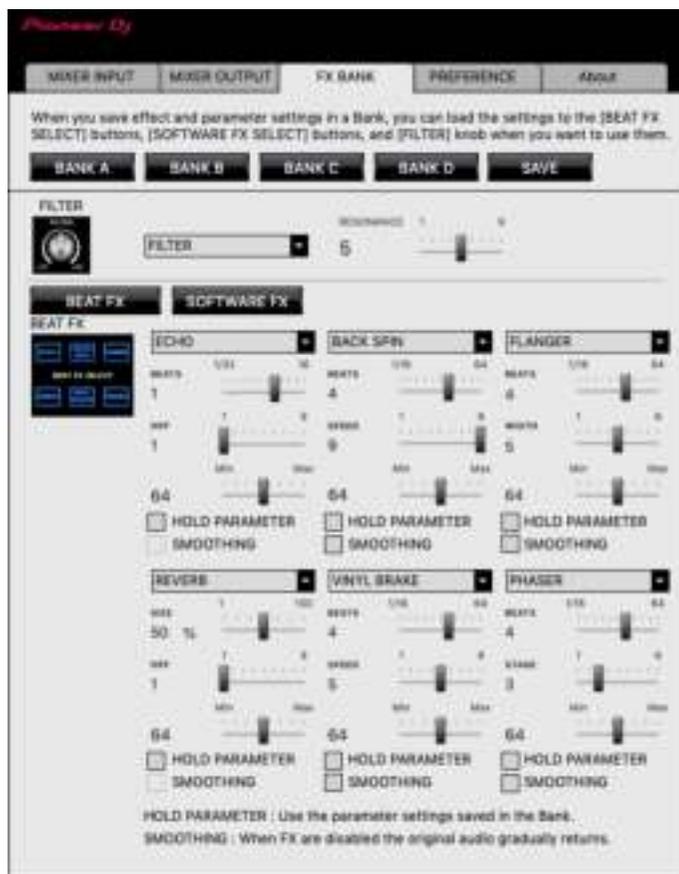
È possibile impostare fino a quattro FX Banks utilizzando l'Utility di impostazione o da **[FX SETTING]** nella schermata **[MENU]**.

### ❖ Impostazione di un FX Bank con Utility di impostazione

📖 Per saperne di più: Avvio dell'Utility di impostazione (pagina 19)

#### 1 Fare clic sulla scheda **[FX BANK]**.

- 2 Fare clic su [BANK A], [BANK B], [BANK C] o [BANK D] per selezionare un FX Bank in cui salvare le impostazioni.



- 3 Selezionare un filtro o un effetto da assegnare alla manopola [FILTER] dall'elenco a discesa [FILTER].

☞ Per saperne di più: Tipi di effetti e impostazioni (pagina 51)

- 4 Fare clic su [BEAT FX] o [SOFTWARE FX].

- 5 Selezionare un effetto da assegnare a ciascun pulsante dall'elenco a discesa.

☞ Per saperne di più: Tipi di Beat FX e impostazioni (pagina 55)

## 6 Selezionare la casella di controllo [HOLD PARAMETER] o [SMOOTHING] secondo necessità.

- [HOLD PARAMETER]: Mantiene i parametri modificati dopo il richiamo del BANK.
- [SMOOTHING]: Ritorna gradualmente al suono originale dopo la disattivazione dell'effetto.

## 7 Fare clic su [SAVE].

L'impostazione viene salvata nell'FX Bank.

## ❖ Impostazione dalla schermata di impostazione FX

### 1 Toccare [FX SETTING] nella schermata [MENU].

Viene visualizzata la schermata di impostazione FX.

☞ Per saperne di più: Schermata MENU (pagina 15)

### 2 Toccare [A], [B], [C] o [D] per caricare l'FX Bank.



**3 Toccare [FILTER] e impostare un filtro o un effetto da assegnare alla manopola [FILTER].**

**4 Toccare [BEAT FX SELECT/SOFTWARE FX SELECT] per impostare un Beat FX da assegnare.**

- Se si tocca un effetto, viene visualizzata la schermata delle impostazioni dettagliate.
- Non è possibile modificare gli effetti software. Utilizzare il software per DJ per modificare gli effetti da assegnare.

**5 Toccare [SMOOTH ECHO] per impostare il parametro.**

**6 Toccare [MIC ECHO] per impostare il parametro.**

**7 Toccare [BANK SAVE].**

L'impostazione viene salvata nell'FX Bank.

---

## Modifica di un effetto assegnato

È possibile cambiare gli effetti assegnati ai pulsanti **[BEAT FX SELECT]** con i seguenti metodi.

- Impostazione dagli elenchi a discesa dell'Utility di impostazione (pagina 63).
- Rotazione della manopola **[BROWSE]** tenendo premuto il pulsante **[BEAT FX SELECT]** sull'unità.
- Modifica dalla schermata di impostazione FX (pagina 65).

---

## Caricamento di un FX Bank

È possibile caricare un FX Bank utilizzando i pulsanti dell'unità o da **[FX SETTING]** nella schermata **[MENU]**.

## ❖ Caricamento di un FX Bank utilizzando i pulsanti dell'unità

### 1 Premere il pulsante [BEAT ◀] o [BEAT ▶] tenendo premuto il pulsante [SHIFT].

L'FX Bank A, B, C o D viene caricato come indicato di seguito.

- [BEAT ◀]: carica l'FX Bank precedente.
- [BEAT ▶]: carica l'FX Bank successivo.
- Se nel software per DJ sono impostati bank, vengono caricate anche le impostazioni nei pulsanti [SOFTWARE FX SELECT].

## ❖ Caricamento di un FX Bank dalla schermata di impostazione FX

### 1 Toccare [FX SETTING] nella schermata [MENU].

Viene visualizzata la schermata di impostazione FX Bank.

☛ Per saperne di più: Schermata MENU (pagina 15)

### 2 Toccare [A], [B], [C] o [D].

L'FX Bank viene caricato.

---

## Uso della modalità FX Trigger

È possibile utilizzare la modalità FX Trigger per applicare i Beat FX con i Performance Pad anche se un PC/Mac non è collegato all'unità.

I valori dei parametri sono preassegnati ai Performance Pad: dunque, è possibile applicare solo un effetto premendo un Performance Pad.

- È possibile utilizzare la modalità FX Trigger solo quando si seleziona un Beat FX.

### 1 Posizionare il selettore di ingresso su [LINE] o [PHONO].

### 2 Premere un Performance Pad.

Il Beat FX specificato viene applicato in accordo con il numero di battute assegnato al Performance Pad.

Esempio: Quando si seleziona **[ECHO]**

N. Performance Pad

1 1/32 di battuta	2 1/16 di battuta	3 1/8 di battuta	4 1/4 di battuta
5 1/3 di battuta	6 1/2 battuta	7 3/4 di battuta	8 1 battuta

- Rilasciare il Performance Pad per disattivare l'effetto.

---

---

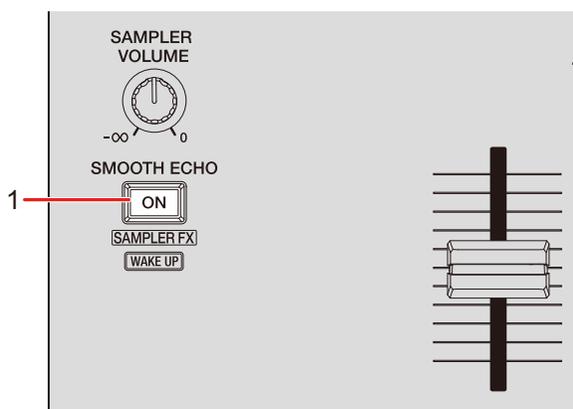
# Smooth Echo

È possibile utilizzare Smooth Echo per applicare facilmente un'eco all'audio in corso di riproduzione.

---

---

## Sezione Smooth Echo



### 1. Pulsante **SMOOTH ECHO ON**

Attiva e disattiva Smooth Echo.

---

---

## Uso di Smooth Echo

### 1 Toccare **[FX SETTING]** nella schermata **[MENU]**.

Viene visualizzata la schermata di impostazione FX.

☛ Per saperne di più: Schermata MENU (pagina 15)

## 2 Toccare [SMOOTH ECHO].



## 3 Selezionare un tipo di attivazione (operazione) dell'effetto eco.

- **[CROSSFADER]:** applica l'eco quando il crossfader viene spostato sul lato opposto e l'audio viene silenziato.
- **[CH FADER]:** applica l'eco quando l'audio viene silenziato con il fader canale.
- **[HOT CUE]:** applica l'eco se viene attivato un Hot Cue quando si utilizza il software per DJ.
- **[GATE CUE]:** applica l'eco se l'audio viene silenziato rilasciando il Performance Pad in modalità Gate Cue quando si utilizza Serato DJ Pro.
- **[SILENT CUE]:** applica l'eco se viene attivato un Silent Cue quando si utilizza il software per DJ.
- **[LOAD]:** applica l'eco se viene caricato un brano quando si utilizza il software per DJ.

## 4 Impostare i parametri.

- **[BEATS]:** imposta il numero di battute per l'eco.
- **[LEVEL]:** regola il volume dell'eco.

- **[Number of Beats to trigger(by Crossfader)]**: imposta il numero di battute prima dell'applicazione dell'eco.

## **5 Premere il pulsante [SMOOTH ECHO ON] per attivare Smooth Echo.**

Il pulsante si illumina quando viene attivato Smooth Echo.

## **6 Eseguire l'operazione di attivazione per applicare l'eco.**

Viene emesso più volte un ritardo audio con un'attenuazione in accordo con il numero di battute.

---

---

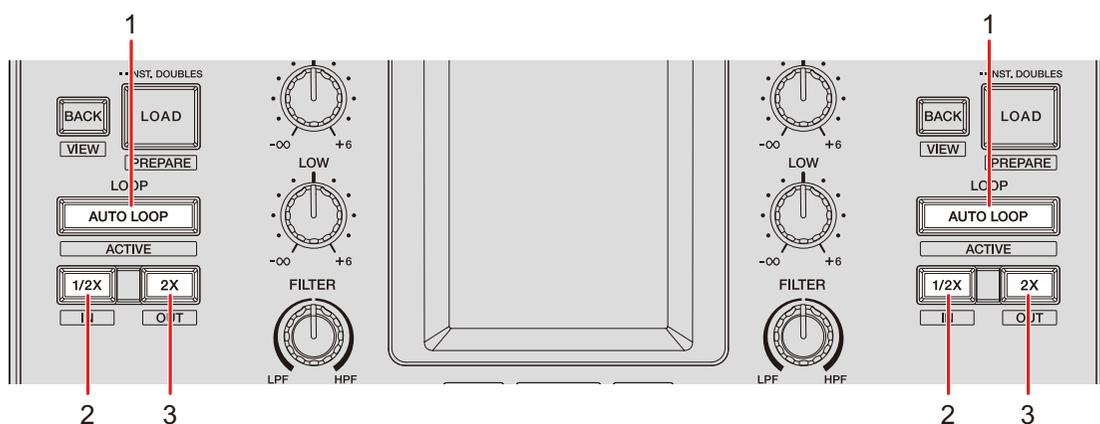
# Loop

È possibile selezionare una sezione del brano da riprodurre ripetutamente.

---

---

## Sezione Loop



### 1. Pulsante **AUTO LOOP**

Riproduce un loop del numero specificato di battute o un Auto Beat Loop.

Premere mentre si tiene premuto il pulsante **[SHIFT]** per attivare e disattivare un loop.

- È possibile scegliere se il pulsante **[AUTO LOOP]** debba iniziare un loop del numero specificato di battute o un Auto Beat Loop in **[LOOP options.]** (scheda **[PREFERENCE]**) in Utility di impostazione (pagina 22) o nelle impostazioni Utility dell'unità.

### 2. Pulsante **1/2X**

Dimezza la lunghezza di un loop.

### 3. Pulsante **2X**

Raddoppia la lunghezza di un loop.

---

---

## Uso di un loop

---

### Impostazione automatica di un loop

- 1 **Premere il pulsante [AUTO LOOP] durante la riproduzione.**

La riproduzione in loop inizia dalla posizione in cui viene premuto il pulsante.

---

### Impostazione manuale di un loop

- 1 **Premete i pulsanti [SHIFT] e [1/2X] nel punto in cui si desidera iniziare il loop (loop-in point) durante la riproduzione.**
- 2 **Premere i pulsanti [SHIFT] e [2X] nel punto in cui si desidera terminare il loop (loop-out point).**

Inizia la riproduzione in loop della sezione specificata.

---

### Dimezzamento della lunghezza di un loop

- 1 **Premere il pulsante [1/2X] durante la riproduzione in loop.**

La lunghezza del loop viene dimezzata a ogni pressione del pulsante.

---

### Raddoppio della lunghezza di un loop

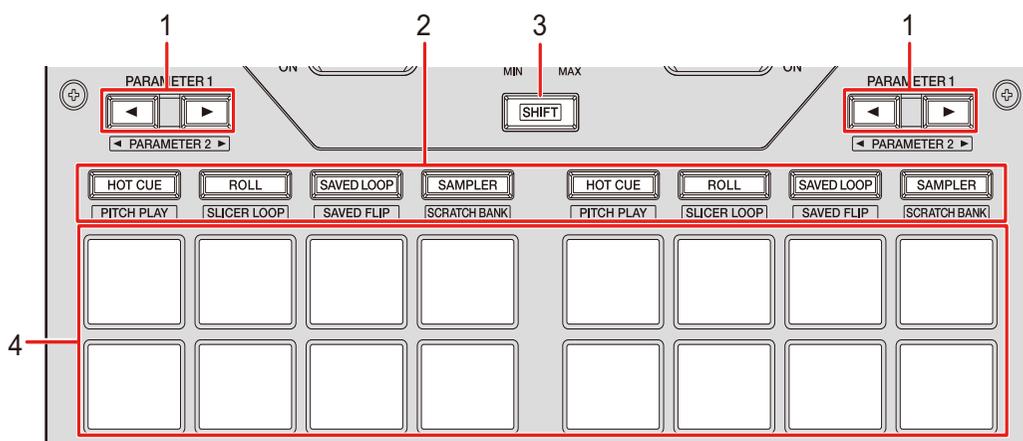
- 1 **Premere il pulsante [2X] durante la riproduzione in loop.**

La lunghezza del loop viene raddoppiata a ogni pressione del pulsante.

# Uso dei Performance Pad

Con i Performance Pad, è possibile attivare varie funzioni quando si utilizza l'unità con il software per DJ.

## Sezione Performance Pad



### 1. Pulsante PARAMETER ◀/▶

Alterna le impostazioni.

### 2. Pulsanti della modalità Pad

Quando si utilizza l'unità con Serato DJ Pro:

Operazione	Pulsante HOT CUE	Pulsante ROLL	Pulsante SAVED LOOP	Pulsante SAMPLER
Premere	Hot Cue	Roll	Saved Loop	Sampler
Premere tenendo premuta il pulsante [SHIFT]	Pitch Play	Slicer Loop	Saved Flip	Scratch Bank
Premere due volte	Gate Cue	Cue Loop	Auto Loop	Transport

# Uso dei Performance Pad

Operazione	Pulsante HOT CUE	Pulsante ROLL	Pulsante SAVED LOOP	Pulsante SAMPLER
Premere due volte tenendo premuto il pulsante [SHIFT]	Modalità utente 1	Modalità utente 2	Modalità utente 3	Modalità utente 4

---

Quando si utilizza l'unità con rekordbox:

Operazione	Pulsante HOT CUE	Pulsante ROLL	Pulsante SAVED LOOP	Pulsante SAMPLER
Premere	Hot Cue	Pad FX1	Beat Jump	Sampler
Premere tenendo premuto il pulsante [SHIFT]	Keyboard	Pad FX2	Beat Loop	Key Shift

---

3. Pulsante SHIFT
4. Performance Pad

---

---

## Serato DJ Pro

Premere il pulsante della modalità Pad ([HOT CUE], [ROLL], [SAVED LOOP] o [SAMPLER]) per alternare le funzioni.

---

## Modalità Combo Pad

Se si preme un pulsante della modalità Pad mentre si tiene premuto un altro pulsante della modalità Pad, è possibile utilizzare due modalità Pad contemporaneamente (le modalità supportate sono Hot Cue, Roll, Saved Loop e Sampler).

La modalità Pad del pulsante premuto per primo viene assegnata ai quattro Performance Pad superiori e la modalità Pad del pulsante premuto successivamente viene assegnata ai quattro Performance Pad inferiori.

---

## Modalità Hot Cue

È possibile richiamare rapidamente un Hot Cue e avviare la riproduzione premendo un Performance Pad.

- È possibile impostare fino a 8 Hot Cue per brano.

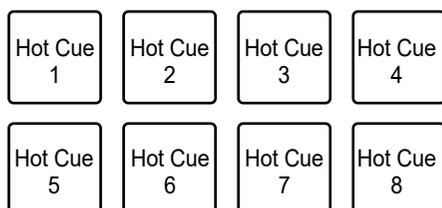
### 1 Premere il pulsante [HOT CUE].

L'unità passa alla modalità Hot Cue.

### 2 Premere un Performance Pad nel punto in cui si desidera impostare un Hot Cue durante la riproduzione o la pausa.

Viene impostato un Hot Cue.

- Gli Hot Cue sono assegnati ai Performance Pad come indicato di seguito.



### 3 Premere un Performance Pad in cui è impostato un Hot Cue.

La riproduzione inizia dall'Hot Cue point.

- Premere un Performance Pad tenendo premuto il pulsante [SHIFT] per eliminare un Hot Cue impostato sul pad.

---

## Modalità Roll

La riproduzione Loop Roll continua per il numero di battute assegnato a un Performance Pad mentre si preme il pad.

### 1 Premere il pulsante [ROLL].

L'unità passa alla modalità Roll.

### 2 Premere il pulsante [PARAMETER ◀] o [PARAMETER ▶].

Il numero di battute assegnato ai Performance Pad cambia come indicato di seguito a ogni pressione del pulsante.

- Da 1/32 a 4 battute
- Da 1/16 a 8 battute
- Da 1/8 a 16 battute
- Da 1/4 a 32 battute

Esempio: con l'impostazione da 1/8 a 16 battute, i numeri di battute sono assegnati come segue ai Performance Pad.

1/8	1/4	1/2	1
2	4	8	16

I numeri di battute sono visualizzati nella schermata di Serato DJ Pro.



### 3 Premere il Performance Pad al quale è assegnato il numero di battute che si desidera riprodurre in loop.

La riproduzione Loop Roll continua per il numero di battute assegnato al Performance Pad mentre si preme il pad.

- Premere il pulsante [1/2X] o [2X] durante la riproduzione Loop Roll per cambiare il numero di battute del Loop Roll in corso di riproduzione.

- Durante la riproduzione Loop Roll, la riproduzione normale continua in sottofondo con il ritmo originale, ma non è udibile.
- Rilasciare il Performance Pad per terminare la riproduzione Loop Roll. La riproduzione normale inizia dal punto esatto che il brano avrebbe raggiunto in questo momento.

---

## Modalità Saved Loop

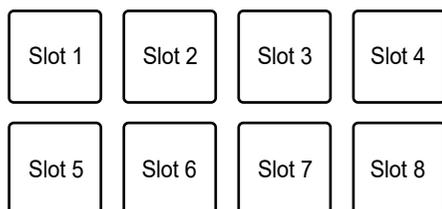
È possibile salvare un loop nello slot di un loop di Serato DJ Pro e richiamare un loop salvato.

### 1 Premere il pulsante **[SAVED LOOP]**.

L'unità passa alla modalità Saved Loop.

### 2 Premere un Performance Pad durante la riproduzione in loop.

I loop sono assegnati come segue agli slot dei loop di Serato DJ Pro.



### 3 Premere un Performance Pad al quale è assegnato un loop tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]**.

La riproduzione in loop comincia dall'inizio del loop.

- Premere il pulsante **[PARAMETER ◀]** o **[PARAMETER ▶]** durante la riproduzione in loop per cambiare la lunghezza del loop in corso di riproduzione. L'impostazione del loop richiamato viene sovrascritta con l'impostazione modificata.
  - Premere il pulsante **[1/2X]** o **[2X]** tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** durante la riproduzione in loop per spostare un loop senza cambiarne la lunghezza. L'impostazione del loop richiamato viene sovrascritta con l'impostazione modificata.
- Premere nuovamente un Performance Pad per annullare la riproduzione in loop.

---

## Modalità Sampler

È possibile avviare la riproduzione di un brano caricato in uno slot Sampler utilizzando un Performance Pad.

**1 Visualizzare la sezione [SAMPLER] nella schermata di Serato DJ Pro.**

**2 Premere il pulsante [SAMPLER] sull'unità.**

L'unità passa alla modalità Sampler.

**3 Premere il pulsante [PARAMETER ◀] o [PARAMETER ▶] per alternare i Sampler Bank.**

È possibile alternare quattro bank (A, B, C, D).

- Ogni bank ha otto slot.

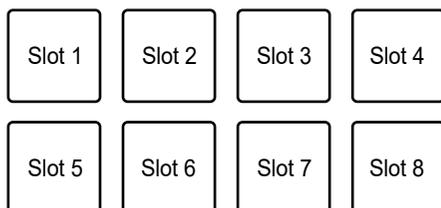
**4 Trascinare un brano in ciascuno slot della sezione [SAMPLER] per caricarlo nella schermata di Serato DJ Pro.**

Le impostazioni Sampler e i brani caricati vengono salvati.

**5 Premere il Performance Pad corrispondente allo slot (brano) che si desidera riprodurre.**

Si avvia la riproduzione dello slot.

- Gli slot sono assegnati ai Performance Pad come indicato di seguito.



**6 Ruotare la manopola [SAMPLER VOLUME] per regolare il volume dell'audio del Sampler.**

- I metodi di riproduzione variano in base alla modalità Sampler impostata in Serato DJ Pro. Per dettagli, consultare il manuale del software Serato DJ Pro (pagina 7).
- Premere il Performance Pad tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per arrestare la riproduzione dello slot.

---

## Modalità Pitch Play

Pitch Play è una funzione di Pitch 'n Time DJ.

### 1 Premere il pulsante **[HOT CUE]** tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]**.

L'unità passa alla modalità Pitch Play.

### 2 Premere un Performance Pad tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]**.

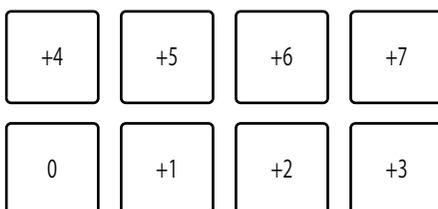
Viene selezionato un Hot Cue assegnato al Performance Pad.

### 3 Premere un Performance Pad.

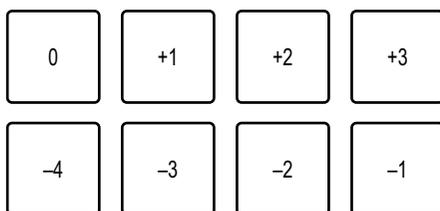
La riproduzione inizia dall'Hot Cue point selezionato con l'altezza assegnata al Performance Pad.

- Premere il pulsante **[PARAMETER ◀]** o **[PARAMETER ▶]** durante la riproduzione Pitch per modificare la gamma dell'altezza. Ogni pressione alterna la gamma Alta, Media e Bassa.

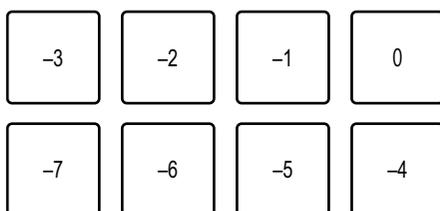
#### — Gamma alta:



## — Gamma media:



## — Gamma bassa:



- Premere il pulsante **[PARAMETER ◀]** o **[PARAMETER ▶]** tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per spostare la gamma dell'altezza di un semitono.

---

## Modalità Slicer Loop

Al brano viene applicato un intervallo musicale specifico diviso in otto sezioni. Le sezioni vengono assegnate ai vari Performance Pad.

La riproduzione in loop della sezione assegnata a un Performance Pad continua mentre si tiene premuto il Performance Pad.



- Non è possibile utilizzare Slicer Loop con un brano per cui non è impostata una griglia delle battute. Per dettagli su come impostare una griglia delle battute, consultare il manuale del software Serato DJ Pro (pagina 7).

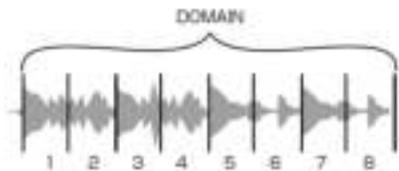
### 1 Premere il pulsante **[ROLL]** tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]**.

L'unità passa alla modalità Slicer Loop.

## 2 Premere il pulsante [PARAMETER ◀] o [PARAMETER ▶] tenendo premuto il pulsante [SHIFT] per specificare l'intervallo musicale (dominio) da dividere in otto sezioni.

- A ogni pressione del pulsante, il dominio viene impostato come indicato di seguito dalla posizione in cui si preme il pulsante.
  - 2 battute
  - 4 battute
  - 8 battute
  - 16 battute
  - 32 battute
  - 64 battute
- Le otto sezioni del dominio suddiviso sono assegnate ai Performance Pad come indicato di seguito.

### Sezioni da 1 a 8:



### Assegnazione Performance Pad:



## 3 Premere il pulsante [PARAMETER ◀] o [PARAMETER ▶] per impostare una Quantization.

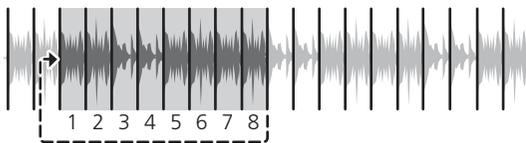
A ogni pressione del pulsante, viene impostata una Quantization come indicato di seguito.

- 1/8 (riproduce un loop di 1/8 di lunghezza dall'inizio di una sezione)
- 1/4 (riproduce un loop di 1/4 di lunghezza dall'inizio di una sezione)
- 1/2 (riproduce un loop di 1/2 lunghezza dall'inizio di una sezione)
- 1 (riproduce l'intera sezione)

## 4 Premere un Performance Pad al quale è assegnata la sezione che si desidera riprodurre in loop.

La riproduzione in loop continua mentre si preme il Performance Pad.

- Durante la riproduzione Slicer Loop, la riproduzione normale continua in sottofondo con il ritmo originale, ma non è udibile.
- Rilasciare il Performance Pad per terminare la riproduzione Slicer Loop. La riproduzione normale inizia dal punto esatto che il brano avrebbe raggiunto in questo momento.
- Se la riproduzione raggiunge la fine di un dominio, la riproduzione torna all'inizio della sezione 1 e continua.



---

## Modalità Saved Flip

Serato Flip è una funzione che consente di registrare o richiamare una sequenza, ad esempio un'operazione Hot Cue.

È possibile salvare e riprodurre un Flip utilizzando i Performance Pad dell'unità.

### ❖ Registrazione di un Flip in uno slot

#### 1 Creare un Flip con Serato DJ Pro.

- Per dettagli su come creare un Flip, consultare il manuale del software Serato DJ Pro (pagina 7).

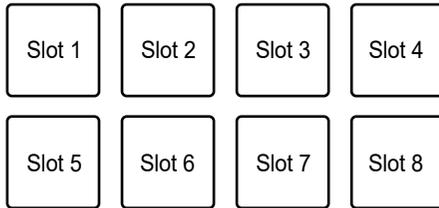
#### 2 Premere il pulsante [SAVED LOOP] tenendo premuto il pulsante [SHIFT].

L'unità passa alla modalità Saved Flip.

#### 3 Premere il Performance Pad dello slot in cui si desidera salvare il Flip.

Il Flip viene salvato nello slot.

- Gli slot sono assegnati ai Performance Pad come indicato di seguito.



- Non è possibile salvare un Flip in uno slot se sono già stati salvati Flip in tutti gli slot. Eliminare un Flip nella schermata degli slot di Serato DJ Pro in modo da liberare uno slot per un nuovo Flip.

## ❖ Richiamo e riproduzione di un Flip

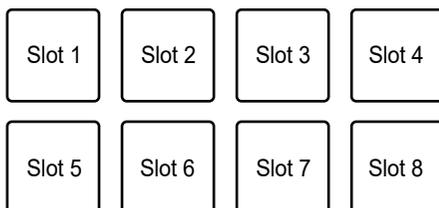
### 1 Premere il pulsante [SAVED LOOP] tenendo premuto il pulsante [SHIFT].

L'unità passa alla modalità Saved Flip.

### 2 Premere il Performance Pad assegnato allo slot (Flip) che si desidera riprodurre.

Il Flip viene richiamato e la riproduzione comincia dall'inizio del Flip.

- Gli slot sono assegnati ai Performance Pad come indicato di seguito.



- Se si richiama un Flip premendo un Performance Pad mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT], la riproduzione non comincia dall'inizio. La riproduzione Flip comincia quando la riproduzione del brano raggiunge l'inizio del Flip.
- Premere un Performance Pad durante la riproduzione Flip per spostare l'inizio del Flip in corso di riproduzione.
- Premere il Performance Pad tenendo premuto il pulsante [SHIFT] per annullare la riproduzione Flip e tornare alla riproduzione normale.

---

## Modalità Scratch Bank

È possibile caricare l'audio di uno Scratch Bank.

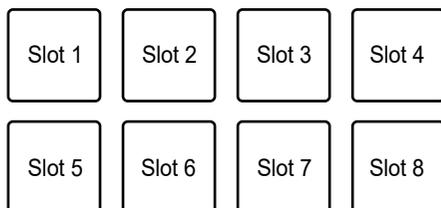
- 1 Aprire la sezione [SCRATCH BANK] nella schermata di Serato DJ Pro.**
- 2 Premere il pulsante [SAMPLER] tenendo premuto il pulsante [SHIFT].**

L'unità passa alla modalità Scratch Bank.

- 3 Premere il Performance Pad assegnato allo slot Scratch Bank che si desidera caricare.**

L'audio dello Scratch Bank viene caricato sull'unità.

- Gli slot sono assegnati ai Performance Pad come indicato di seguito.



---

## Modalità Gate Cue

È possibile riprodurre un Hot Cue utilizzando Gate Cue.

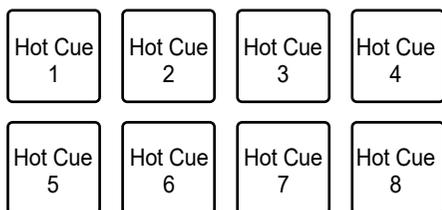
- 1 Premere due volte il pulsante [HOT CUE].**

L'unità passa alla modalità Gate Cue.

- 2 Premere il Performance Pad assegnato all'Hot Cue che si desidera riprodurre.**

La riproduzione dell'Hot Cue continua mentre si preme il Performance Pad.

- Gli Hot Cue sono assegnati ai Performance Pad come indicato di seguito.



- Rilasciare il Performance Pad per silenziare l'audio. Premere nuovamente il Performance Pad per avviare la riproduzione dell'Hot Cue dall'inizio.

---

## Modalità Cue Loop

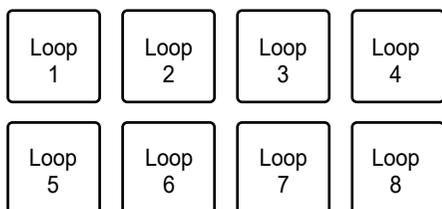
### 1 Premere due volte il pulsante [ROLL].

L'unità passa alla modalità Cue Loop.

### 2 Durante la riproduzione, premere un Performance Pad nel punto in cui si desidera impostare un loop point.

Il loop point viene impostato in uno slot Hot Cue e la riproduzione in loop si avvia.

- I loop-in point sono assegnati ai Performance Pad come indicato di seguito.



- Il numero di battute impostato per Auto Loop viene applicato alla lunghezza del loop.
- Un Hot Cue viene utilizzato come loop-in point per Cue Loop. Premere un Performance Pad per il quale è impostato un Hot Cue per avviare la riproduzione in loop dall'Hot Cue point.
- Premere il pulsante [**PARAMETER** ◀] o [**1/2X**] durante la riproduzione in loop per dimezzare la lunghezza del loop a ogni pressione.
- Premere il pulsante [**PARAMETER** ◀] o [**2X**] durante la riproduzione in loop per raddoppiare la lunghezza del loop a ogni pressione.

- Premere nuovamente il Performance Pad tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per tornare al loop-in point e avviare la riproduzione da quel punto.
- Premere nuovamente un Performance Pad per annullare la riproduzione in loop.

---

## Modalità Auto Loop

Se si preme un Performance Pad, viene impostato un loop con il numero di battute assegnato al Performance Pad e la riproduzione in loop continua anche se si rilascia il Performance Pad.

### 1 Premere due volte il pulsante **[SAVED LOOP]**.

L'unità passa alla modalità Auto Loop.

### 2 Premere un Performance Pad durante la riproduzione.

La riproduzione in loop inizia in accordo con il numero di battute assegnato al Performance Pad.

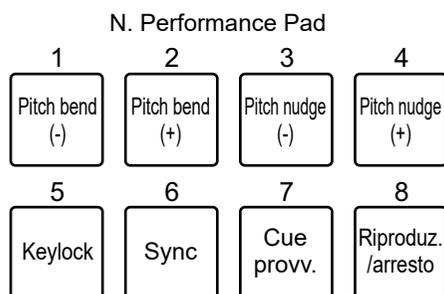
- Il numero di battute viene visualizzato nella schermata di Serato DJ Pro come per il numero di battute per Roll (pagina 77).
- Premere il pulsante **[PARAMETER ◀]** o **[PARAMETER ▶]** durante la riproduzione in loop per cambiare la lunghezza di un loop in corso di riproduzione (pagina 73).
- Premere il pulsante **[PARAMETER ◀]** o **[PARAMETER ▶]** tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** durante la riproduzione in loop per spostare un loop senza modificarne la lunghezza.
- Premere nuovamente un Performance Pad per annullare la riproduzione in loop.

---

## Modalità Transport

È possibile controllare un brano utilizzando i Performance Pad senza utilizzare un giradischi o un multiletto.

In modalità Transport, le funzioni sono assegnate ai Performance Pad come indicato di seguito.



### 1 Premere due volte il pulsante [SAMPLER].

L'unità passa alla modalità Transport.

### 2 Premere un Performance Pad.

- **1 /2**: regola il pitch temporaneamente.
- **3 /4**: regola il pitch in modo permanente accelerando o rallentando leggermente il brano (nudge).  
Premere il Performance Pad 3 o 4 tenendo premuto il pulsante [SHIFT] per ripristinare la chiave.
- **5**: attiva/disattiva la funzione Keylock.  
Quando la funzione Keylock è attiva, l'altezza non cambia, anche se si cambia il tempo di un brano. In questo caso, la qualità audio è inferiore a causa dell'elaborazione digitale.  
Premere il Performance Pad 5 tenendo premuto il pulsante [SHIFT] per alternare la modalità di riproduzione di Serato DVS tra modalità interna e modalità relativa.
- **6**: attiva la funzione sync.  
Sincronizza automaticamente il tempo (pitch) dei brani su più deck quando la modalità di riproduzione di Serato DVS è impostata sulla modalità relativa.  
Sincronizza automaticamente il tempo e la griglia delle battute dei brani su più

# Uso dei Performance Pad

deck quando la modalità di riproduzione di Serato DVS è impostata sulla modalità interna.

Non è possibile utilizzare la funzione sync quando la modalità di riproduzione di Serato DVS è impostata sulla modalità assoluta.

Premere il Performance Pad 6 tenendo premuto il pulsante [**SHIFT**] per disattivare la funzione sync.

- **7**: imposta, richiama o riproduce un cue point provvisorio.

Premere durante la pausa per impostare un cue provvisorio.

Premere durante la riproduzione per tornare a un cue point provvisorio e mettere in pausa (Back Cue).

Premere quando il punto di riproduzione è tornato a un cue point provvisorio per continuare la riproduzione tenendo premuto il pulsante (Cue Sampler). Premere il Performance Pad 8 durante la riproduzione Cue Sampler per continuare la riproduzione anche se si rilascia il Performance Pad.

Premere mentre si tiene premuto il pulsante [**SHIFT**] per caricare un brano precedente nell'elenco dei brani (Previous Track). Se la posizione di riproduzione corrente non è l'inizio di un brano, il punto di riproduzione torna all'inizio del brano.

- **8**: riproduce o arresta un brano.

Premere mentre si tiene premuto il pulsante [**SHIFT**] per tornare a un cue point provvisorio e continuare la riproduzione (Stutter).

---

## rekordbox

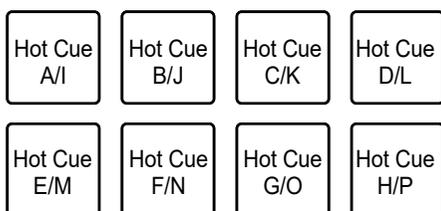
Premere i pulsanti della modalità Pad ([**HOT CUE**], [**ROLL**], [**SAVED LOOP**] o [**SAMPLER**]) per alternare le modalità e usare varie funzioni.

---

### Modalità Hot Cue

È possibile richiamare rapidamente un Hot Cue e avviare la riproduzione premendo un Performance Pad.

- È possibile impostare fino a 16 Hot Cue per brano.
- La procedura è identica a quella illustrata per Serato DJ Pro. Vedere Modalità Hot Cue (pagina 76).
- Gli Hot Cue sono assegnati ai Performance Pad come indicato di seguito.



- Premere il pulsante [**PARAMETER ◀**] o [**PARAMETER ▶**] per alternare gli Hot Cue da A a H e da I a P. Contemporaneamente, viene alternata l'area di visualizzazione degli Hot Cue nella schermata dei deck di rekordbox.

---

### Modalità Pad FX

È possibile applicare effetti con i Performance Pad.

#### 1 Premere il pulsante [**ROLL**].

L'unità passa alla modalità Pad FX 1.

- Premere il pulsante [**ROLL**] tenendo premuto il pulsante [**SHIFT**] per passare alla modalità Pad FX 2.

#### 2 Premere il Performance Pad assegnato all'effetto che si desidera utilizzare.

L'effetto viene applicato in base al numero di battute assegnato al Performance Pad mentre si preme il pad.

- Gli effetti sono assegnati ai Performance Pad come indicato di seguito.

Effetto A/I	Effetto B/J	Effetto C/K	Effetto D/L
Effetto E/M	Effetto F/N	Effetto G/O	Effetto H/P

- Rilasciare il Performance Pad per annullare l'effetto.
- Premere il pulsante [**PARAMETER ◀**] o [**PARAMETER ▶**] per alternare gli effetti da A a H e da I a P. Contemporaneamente, viene alternata l'area di visualizzazione degli effetti nella schermata dei deck di rekordbox.

---

## Modalità Beat Jump

È possibile spostare rapidamente il punto di riproduzione senza spezzare il ritmo del brano correntemente riprodotto.

### 1 Premere il pulsante [**SAVED LOOP**].

L'unità passa alla modalità Beat Jump.

### 2 Premere un Performance Pad.

Il punto di riproduzione si sposta in base al numero di battute o misure assegnato al Performance Pad.

- Nelle impostazioni predefinite, il numero di numero di battute o misure da saltare è assegnato ai Performance Pad come indicato di seguito.

1 battuta (a sinistra)	1 battuta (a destra)	2 battute (a sinistra)	2 battute (a destra)
4 battute (a sinistra)	4 battute (a destra)	8 battute (a sinistra)	8 battute (a destra)

- Premere il pulsante **[PARAMETER ◀]** o **[PARAMETER ▶]** per alternare il numero di battute o misure da assegnare ai Performance Pad.

---

## Modalità Sampler

È possibile riprodurre un brano caricato in uno slot Sampler utilizzando i Performance Pad.

### ❖ Preparazione

#### 1 Fare clic sulla sezione Sampler sul lato superiore della schermata di rekordbox.

La sezione Sampler viene visualizzata nella schermata di rekordbox.

#### 2 Premere il pulsante **[SAMPLER]** sull'unità.

L'unità passa alla modalità Sampler.

#### 3 Premere il pulsante **[PARAMETER ◀]** o **[PARAMETER ▶]** tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per alternare i Sampler Bank.

La modalità Sampler prevede quattro bank, ognuno dei quali ha 16 slot.

- Il Sampler Bank selezionato viene applicato a tutti i deck.

#### 4 Premere la manopola **[BROWSE]** per spostare il cursore sull'elenco di brani.

#### 5 Ruotare la manopola **[BROWSE]** per selezionare un brano.

#### 6 Premere un Performance Pad tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]**.

Il brano selezionato viene caricato nello slot Sampler.

- In base alle impostazioni **[Preferenze]** di rekordbox, potrebbe essere impossibile caricare un brano in uno slot Sampler in cui è già caricato un brano.

## ❖ Riproduzione di un brano Sampler

### 1 Premere il pulsante [SAMPLER].

L'unità passa alla modalità Sampler.

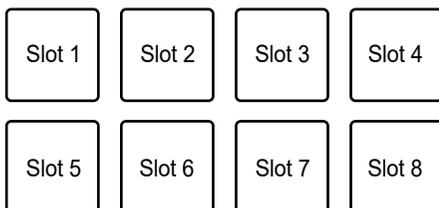
### 2 Premere il pulsante [PARAMETER ◀] o [PARAMETER ▶] tenendo premuto il pulsante [SHIFT] per alternare i Sampler Bank.

### 3 Regolare il guadagno del Sampler nella schermata di rekordbox.

### 4 Premere un Performance Pad.

La riproduzione dello slot assegnato al Performance Pad ha inizio.

- Gli slot sono assegnati ai Performance Pad come indicato di seguito.



- Premere un Performance Pad durante la riproduzione Sampler per tornare all'inizio e continuare la riproduzione.

### 5 Ruotare la manopola [SAMPLER VOLUME] per regolare il volume dell'audio del Sampler.

- Premere nuovamente il Performance Pad tenendo premuto il pulsante [SHIFT] per arrestare la riproduzione.

## Modalità Keyboard

È possibile cambiare la scala di un Hot Cue utilizzando i Performance Pad come una tastiera.

### **1 Premere il pulsante [HOT CUE] tenendo premuto il pulsante [SHIFT].**

L'unità passa alla modalità Keyboard.

### **2 Premere il pulsante [PARAMETER ◀] o [PARAMETER ▶] per alternare i tasti da assegnare ai Performance Pad.**

### **3 Premere il Performance Pad assegnato all'Hot Cue che si desidera utilizzare.**

- Se un Hot Cue non è assegnato al Performance Pad, la posizione di riproduzione corrente viene impostata come Hot Cue da utilizzare in modalità Keyboard.
- Premere il pulsante [HOT CUE] tenendo premuto il pulsante [SHIFT] per modificare un Hot Cue.

### **4 Premere un Performance Pad.**

La riproduzione dell'Hot Cue inizia in base al tasto assegnato al Performance Pad.

---

## Modalità Beat Loop

Se si preme un Performance Pad, viene impostato un loop con il numero di battute o misure assegnato al Performance Pad e la riproduzione in loop continua anche se si rilascia il Performance Pad.

### 1 Premere il pulsante [SAVED LOOP] tenendo premuto il pulsante [SHIFT].

L'unità passa alla modalità Beat Loop.

### 2 Premere un Performance Pad.

La riproduzione in loop inizia in base al numero di battute o misure assegnato al Performance Pad.

- Il numero di battute o misure per Beat Loop è assegnato ai Performance Pad come indicato di seguito.

1/64 di battuta	1/32 di battuta	1/16 di battuta	1/8 di battuta
1/4 di battuta	1/2 battuta	1 battuta	2 battute

- Premere il pulsante [**PARAMETER ◀**] o [**PARAMETER ▶**] per alternare il numero di battute o misure da assegnare ai Performance Pad. Contemporaneamente, l'area di visualizzazione di Beat Loop passa alla schermata dei deck di rekordbox.
- Premere nuovamente un Performance Pad per annullare la riproduzione in loop.

## Modalità Key Shift

È possibile alterare la chiave di un brano in corso di riproduzione in base alle chiavi assegnate ai Performance Pad.

### 1 Premere il pulsante [SAMPLER] tenendo premuto il pulsante [SHIFT].

L'unità passa alla modalità Key Shift.

### 2 Premere il pulsante [PARAMETER ◀] o [PARAMETER ▶] per alternare le chiavi da assegnare ai Performance Pad.

### 3 Premere un Performance Pad.

La chiave di un brano in corso di riproduzione viene convertita nella chiave assegnata al Performance Pad.

---

## Pad editor

È possibile personalizzare le funzioni da assegnare ai Performance Pad dell'unità con rekordbox.

Per dettagli sul pad editor, vedere il manuale di istruzioni di rekordbox al seguente URL.

[rekordbox.com/manual](https://rekordbox.com/manual)

---

---

# Modalità utente

È possibile assegnare funzioni del software per DJ ai Performance Pad dell'unità utilizzando la modalità di assegnazione MIDI, disponibile nella maggior parte dei software per DJ.

- Per maggiori informazioni sulla modalità di assegnazione MIDI, consultare il manuale del software per DJ in uso.

---

---

## Uso delle modalità utente

L'unità supporta quattro modalità utente. È possibile assegnare funzioni a otto pad per ogni modalità utente.

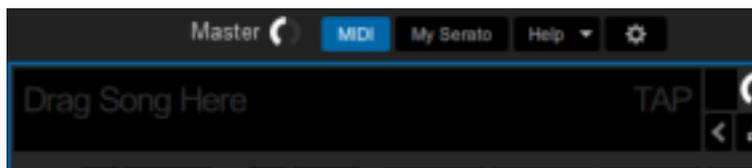
L'esempio illustrato in questa sezione spiega come utilizzare le modalità utente con Serato DJ Pro.

### 1 Premere due volte il pulsante [HOT CUE], [ROLL], [SAVED LOOP] o [SAMPLER] tenendo premuto il pulsante [SHIFT].

- [HOT CUE]: passa alla modalità utente 1.
- [ROLL]: passa alla modalità utente 2.
- [SAVED LOOP]: passa alla modalità utente 3.
- [SAMPLER]: passa alla modalità utente 4.

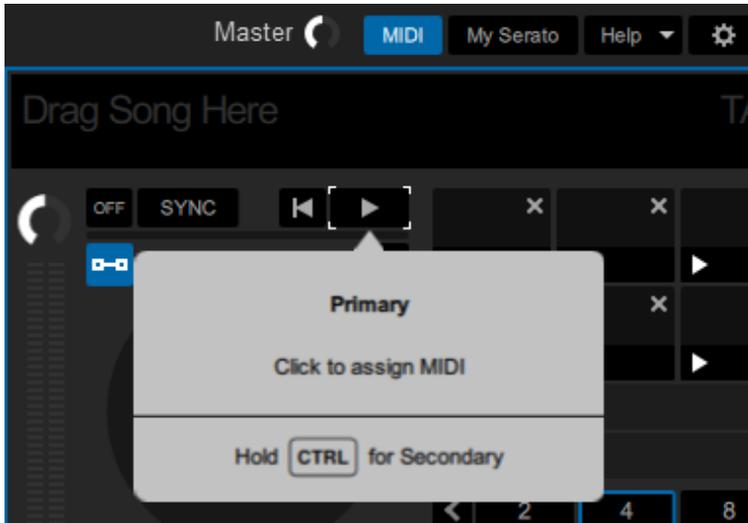
### 2 Fare clic su [MIDI] nella schermata di Serato DJ Pro.

Serato DJ Pro passa alla modalità di assegnazione MIDI.



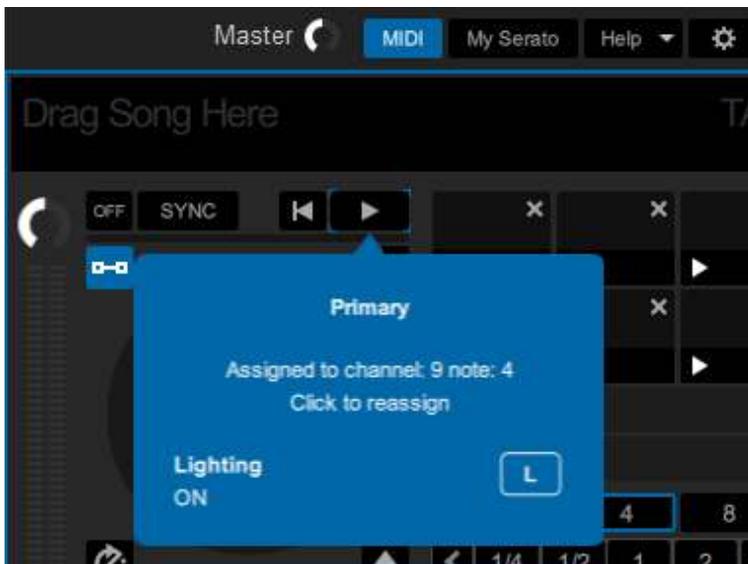
### 3 Fare clic su una funzione per assegnare un Performance Pad dell'unità.

Esempio: per assegnare ► (RIPRODUZIONE/PAUSA)



## 4 Premere il Performance Pad al quale assegnare la funzione selezionata.

Se l'assegnazione va a buon fine, viene visualizzato un messaggio di conferma.



- Fare clic su [MIDI] per uscire dalla modalità di assegnazione MIDI.
- Per utilizzare le funzioni di Serato DJ Pro assegnate ai Performance Pad, passare alla modalità utente desiderata dopo aver concluso le impostazioni.

---

---

# Fader Start

È possibile avviare la riproduzione spostando le manopole del fader.

---

---

## Uso di Fader Start

Per utilizzare la funzione Fader Start, selezionare la casella di controllo [**Fader Start options.**] nella scheda [**PREFERENCE**] di Utility di impostazione o nelle impostazioni Utility dell'unità.

☞ Per saperne di più: Modifica delle impostazioni (pagina 22)

---

---

## Uso di Channel Fader Start

### 1 Impostare un cue.

- Per informazioni su come impostare un cue point, vedere il manuale di istruzioni del software per DJ in uso.
- È possibile impostare un cue spostando il fader canale nella posizione più in basso tenendo premuto il pulsante [**SHIFT**] quando un brano è in pausa.

### 2 Spostare verso l'alto il fader canale dalla posizione più in basso tenendo premuto il pulsante [**SHIFT**].

La riproduzione del brano inizia dal cue point.

- Spostare il fader canale nella posizione più in basso tenendo premuto il pulsante [**SHIFT**] durante la riproduzione per tornare velocemente al cue point e mettere in pausa la riproduzione (Back Cue).
- Se non è impostato un cue, la riproduzione comincia dall'inizio del brano.
- È possibile impostare se attivare la funzione sync quando si attiva Channel Fader Start (solo per Serato DJ Pro) nella scheda [**PREFERENCE**] dell'Utility di impostazione (pagina 22).
- Spostare il fader canale nella posizione più in basso tenendo premuto il pulsante [**SHIFT**] durante lo standby cue per avviare la riproduzione dal cue point.

---

## Uso di Crossfader Start

### 1 Impostare un cue.

- Per dettagli su come impostare un cue point, vedere il manuale di istruzioni del software per DJ in uso.
- È possibile impostare un cue spostando il crossfader totalmente a destra o a sinistra mentre si tiene premuto il pulsante **[SHIFT]** durante la pausa.

### 2 Spostare il crossfader totalmente a destra o a sinistra.

- Spostare il crossfader sul lato opposto del canale che inizia la riproduzione mediante Crossfader Start.

### 3 Allontanare il crossfader da lato destro o sinistro tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]**.

La riproduzione del brano inizia dal cue point.

- Spostare il crossfader totalmente a destra o a sinistra tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** durante la riproduzione per tornare velocemente al cue point e mettere in pausa la riproduzione (Back Cue).
- Se non è impostato un cue, la riproduzione comincia dall'inizio del brano.
- Spostare il crossfader totalmente da un lato all'altro tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** durante lo standby cue per avviare la riproduzione dal cue point impostato.

---

---

# Deck 3/deck 4

È possibile controllare il deck 3 e il deck 4 del software per DJ dall'unità.

---

---

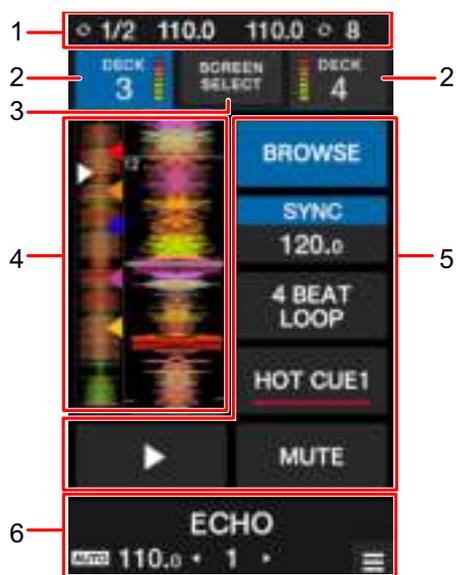
## Uso di deck 3/deck 4

### 1 Toccare [DECK 3] o [DECK 4] nella schermata [MENU].

Viene visualizzata la schermata di controllo del deck 3 e del deck 4.

☛ Per saperne di più: Schermata MENU (pagina 15)

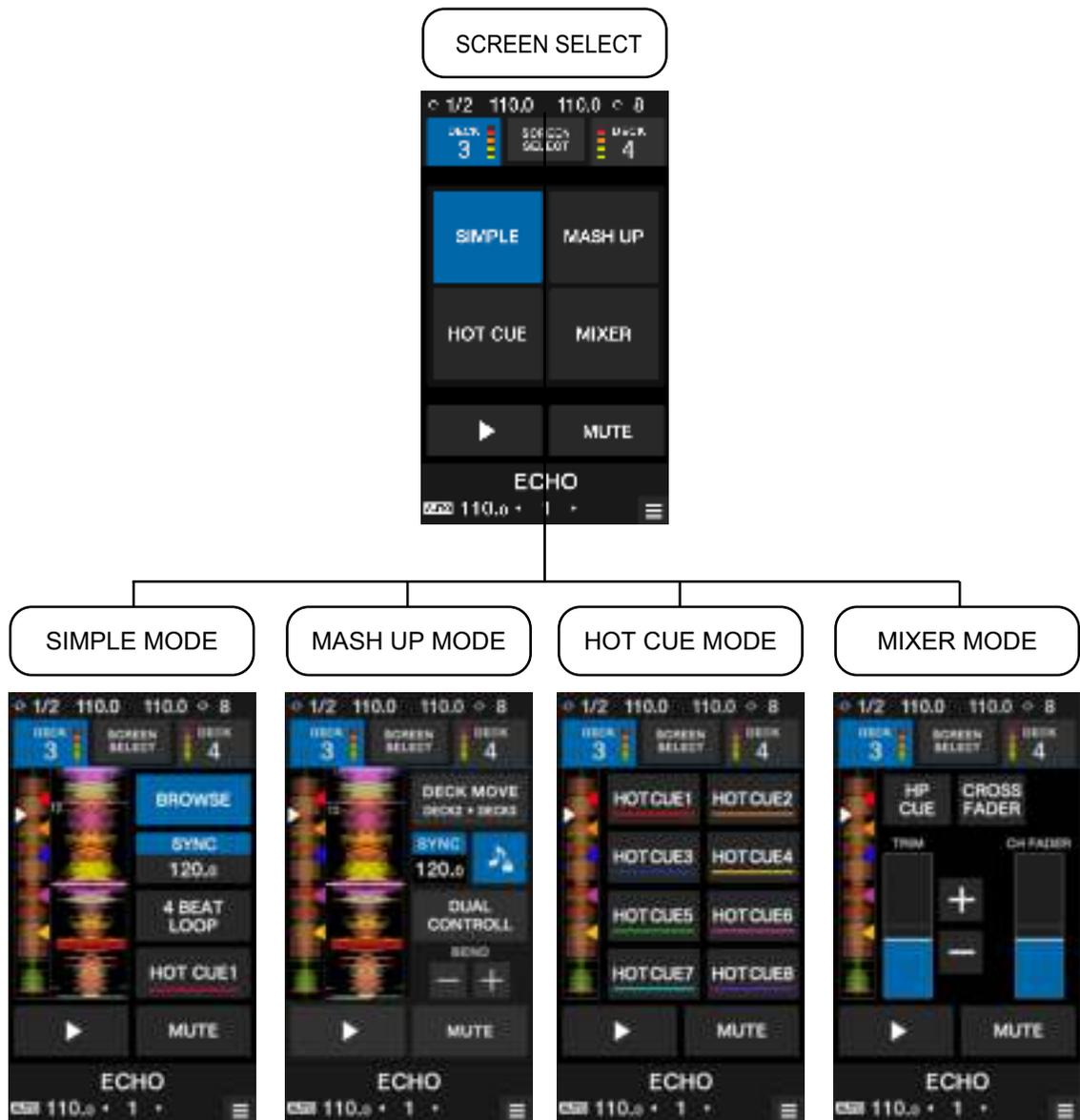
### 2 Toccare i pulsanti nella schermata.



1. **Display informazioni:** visualizza i BPM e il numero di battute di un loop su deck 1 e deck 2.
2. **Display e misuratore del livello di DECK 3/DECK 4:** toccare per alternare i deck. Il pulsante del deck selezionato viene evidenziato.
3. **SCREEN SELECT:** toccare per visualizzare la schermata di selezione della modalità (pagina 102).
4. **Display Waveform:** visualizza la forma d'onda complessiva, la forma d'onda dettagliata, gli Hot Cue point, ecc. analizzati dal software per DJ.

5. **Comandi:** toccare per controllare le funzioni.
6. **Display effetti/pulsante MENU:** visualizza le informazioni sull'effetto selezionato. Toccare per visualizzare la schermata [MENU].

## Selezione di una modalità



— [SIMPLE]: modalità di base.

- [BROWSE]: visualizza la schermata di esplorazione del deck 3/deck 4 (pagina 35).
- [SILENT CUE]: silenzia l'audio del brano in corso di riproduzione. Toccare nuovamente per ripristinare l'audio. È possibile ripristinare l'audio anche richiamando un Hot Cue.

- **[SYNC], [4BEAT LOOP], [HOT CUE1] e [PLAY]**: controlla le funzioni del software per DJ.

— **[ADVANCED]:**

Quando si utilizza l'unità con Serato DJ Pro:

- **[DECK MOVE]**: sposta un brano dal deck 2 al deck 3 o dal deck 1 al deck 4.
- **[DUAL DECK]**: attiva la modalità Dual Deck, che consente di controllare due deck (deck 1 e deck 3 o deck 2 e deck 4) contemporaneamente.

In modalità Dual Deck è possibile controllare le seguenti funzioni.

Pulsanti/manopole	Funzione
Operazione DVS con un giradischi, operazione jog wheel quando è in uso HID	Operazione di riproduzione deck
TRIM	Controllo volume
HI, MID, LOW	Regolazione ISO/EQ
Fader canale	Controllo volume
Crossfader	Controllo volume
FILTER	Regolazione Filter e altri effetti
Sezione effetti	Controllo effetti
Sezione Performance Pad	Controllo di Hot Cue, ecc.
Sezione cuffie	Regolazione dell'audio trasmesso alle cuffie.
Sezione Loop	Controllo loop
Comandi della schermata waveform	Controllo Sync e Key Lock

- **[SYNC], [KEYLOCK] e [BEND]**: controlla le funzioni del software per DJ.

— **[HOT CUE]**: controlla fino a otto Hot Cue.

— **[MIXER]**

- **[HP CUE]**: trasmette l'audio alle cuffie.
- **[CROSSFADER ASSIGN]**: assegna l'audio in uscita al crossfader.

- **[TRIM]**: regola il volume dell'audio in ingresso.
- **[CH FADER]**: regola il volume.

---

---

# Touch MIDI

È possibile controllare il software compatibile con MIDI dal touch screen dell'unità.

---

---

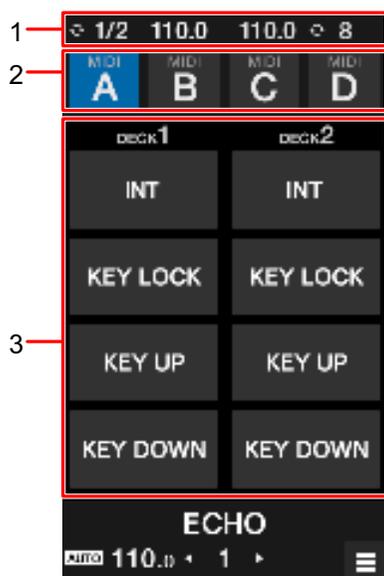
## Uso di Touch MIDI

### 1 Toccare [TOUCH MIDI] nella schermata [MENU].

Viene visualizzata la schermata Touch MIDI.

☛ Per saperne di più: Schermata MENU (pagina 15)

### 2 Toccare i pulsanti nella schermata.



1. **Display informazioni:** visualizza i BPM e il numero di battute di un loop.
2. **Tipo MIDI:** toccare per alternare i tipi di MIDI.
3. **Comandi MIDI:** toccare per controllare le funzioni del software per DJ.

---

---

# Impostazioni

---

---

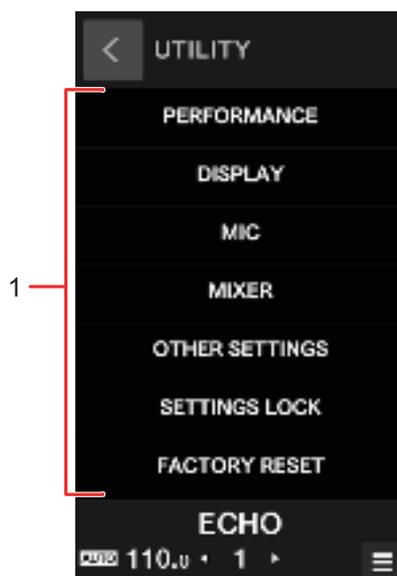
## Modifica delle impostazioni

È possibile modificare le impostazioni dell'unità dal menu Utility.

Se un PC/Mac è collegato all'unità quando si modificano le impostazioni, le impostazioni modificate vengono salvate sul PC/Mac. Le impostazioni salvate vengono applicate all'unità al collegamento successivo del PC/Mac.

### 1 Toccare nella schermata [MENU].

Viene visualizzato il menu Utility.



#### 1. **Menu Utility** (pagina 107)

 Per saperne di più: Schermata MENU (pagina 15)

### 2 Toccare un menu per selezionarlo.

### 3 Toccare un'impostazione per selezionarla.

## Impostazioni Utility

### ❖ Menu PERFORMANCE

\*: impostazione di fabbrica

Voce di impostazione	Descrizione
<b>CROSSFADER</b>	
<b>CROSSFADER CUT LAG</b>	<p>Impostare il tratto in cui quale l'audio non verrà riprodotto su entrambi i lati del crossfader.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: da <b>0</b> a <b>7*</b> a <b>52</b></li> </ul>
<b>CROSSFADER SMOOTHING</b>	<p>Imposta la funzione per attenuare la rapida variazione di volume quando si sposta il crossfader.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>NONE*</b>, <b>SMALL</b>, <b>LARGE</b></li> </ul>
<b>CROSSFADER THRU</b>	<p>Imposta se utilizzare o meno il crossfader.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Impostare su <b>[ON]</b> se non si desidera utilizzare il crossfader.</li> <li>Valori di impostazione: <b>OFF*</b>, <b>ON</b></li> </ul>
<b>LOOP OPTIONS</b>	
<b>LOOP OPTION</b>	<p>Imposta la funzione (riproduzione in loop con il numero di battute specificato o Auto Loop) che viene attivata quando si preme il pulsante <b>[AUTO LOOP]</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>OFF*</b>, <b>ON</b></li> </ul>
<b>LOOP LENGTH</b>	<p>Imposta il numero di battute da utilizzare quando <b>[LOOP OPTION]</b> è impostato su <b>[ON]</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>1/4</b>, <b>1/2</b>, <b>1</b>, <b>2</b>, <b>4*</b>, <b>8</b>, <b>16</b></li> </ul>

Voce di impostazione	Descrizione
<b>PAD MODE OPTIONS</b>	
<b>PAD MODE OPTIONS</b>	<p>Imposta il pulsante da utilizzare per commutare la modalità Performance Pad.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valori di impostazione: <b>SHIFT*</b>, <b>MULTI</b></li> </ul>
<b>LOAD OPTIONS</b>	
<b>LOAD OPTIONS</b>	<p>Imposta se spostare il cursore in basso dopo aver caricato un brano.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valori di impostazione: <b>OFF*</b>, <b>ON</b></li> </ul>
<b>FADER START</b>	
<b>FADER START</b>	<p>Imposta la funzione attivata tramite Fader Start.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valori di impostazione: <b>OFF*</b>, <b>CUE</b>, <b>HOT CUE</b></li> </ul>
<b>FADER START SYNC</b>	<p>Imposta se attivare la funzione sync quando si attiva Fader Start.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valori di impostazione: <b>OFF*</b>, <b>ON</b></li> </ul>

## ❖ Menu DISPLAY

\*: impostazione di fabbrica

Voci di impostazione	Descrizione
<b>WAVEFORM DISPLAY CONTENTS</b>	
<b>SYNC &amp; KEYLOCK BUTTON</b>	<p>Imposta se bloccare o meno il display Beat sync e l'icona key lock nella schermata.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valori di impostazione: <b>OFF, ON*</b></li> </ul>
<b>FX DISPLAY</b>	<p>Imposta se visualizzare o meno le informazioni sugli effetti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valori di impostazione: <b>OFF, ON*</b></li> </ul>
<b>WAVEFORM DISPLAY OVERLAY</b>	
<b>PAD MODE DISPLAY</b>	<p>Imposta se visualizzare o meno il nome della modalità Pad quando si commuta la modalità Pad.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valori di impostazione: <b>OFF, CHANGE*, ALWAYS</b></li> </ul>
<b>BEAT COUNTDOWN</b>	<p>Imposta se visualizzare o meno il numero di battute o misure fino al prossimo Hot Cue point.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valori di impostazione: <b>OFF*, BARS, BEATS</b></li> </ul>
<b>STATUS DISPLAY</b>	<p>Imposta se visualizzare o meno lo stato del software per DJ.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valori di impostazione: <b>OFF, ON*</b></li> </ul>

Voci di impostazione	Descrizione
<b>BROWSE DISPLAY</b>	
<b>TRACK LINES</b>	<p>Imposta il numero di righe di informazioni per ciascun brano nella schermata di esplorazione.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valori di impostazione: <b>2LINES*</b>, <b>1LINE</b></li> </ul>
<b>BROWSE AUTO TRANSITION</b>	<p>Imposta se visualizzare automaticamente o meno la schermata di esplorazione quando si ruota la manopola <b>[BROWSE]</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valori di impostazione: <b>OFF</b>, <b>ON*</b></li> </ul>
<b>FONT SIZE</b>	<p>Imposta la dimensione dei caratteri della schermata di esplorazione.</p> <p>Se si imposta un'opzione diversa da <b>[MID]</b>, viene visualizzato solo English.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valori di impostazione: <b>SMALL</b>, <b>MID*</b>, <b>LARGE</b></li> </ul>
<b>WAVEFORM TOUCH FUNCTION</b>	
<b>WAVEFORM TOUCH FUNCTION</b>	<p>Imposta la funzione che viene attivata con un tocco sulla forma d'onda.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valori di impostazione: <b>OFF*</b>, <b>BEND</b>, <b>DECK MOVE</b></li> </ul>
<b>NEEDLE SEARCH with SHIFT PRESS</b>	<p>Attiva e disattiva la funzione Needle Search.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valori di impostazione: <b>OFF</b>, <b>ON*</b></li> </ul>
<b>SCREEN SETTING</b>	
<b>LCD BRIGHTNESS</b>	<p>Imposta la luminosità del touch screen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valori di impostazione: <b>1</b>, <b>2</b>, <b>3*</b>, <b>4</b>, <b>5</b></li> </ul>

## ❖ Menu MIC

\*: impostazione di fabbrica

Voci di impostazione	Descrizione
<b>MIC TALKOVER</b>	
<b>MIC TALKOVER</b>	<p>Imposta la modalità di talkover del microfono.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>OFF*</b>, <b>ADVANCED</b>, <b>NORMAL</b></li> </ul>
<b>MIC TALKOVER LEVEL</b>	<p>Imposta il livello di talkover del microfono.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>-6dB</b>, <b>-12dB</b>, <b>-18dB*</b>, <b>-24dB</b></li> </ul>
<b>MIC LOW CUT</b>	
<b>MIC LOW CUT</b>	<p>Imposta la funzione che taglia le frequenze basse dell'audio del microfono.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>OFF</b>, <b>ON*</b></li> </ul>
<b>MIC OUTPUT</b>	
<b>MIC TO BOOTH</b>	<p>Imposta se missare o meno l'audio del microfono con l'audio dell'uscita per cabina.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>OFF</b>, <b>ON*</b></li> </ul>
<b>MIC TO REC</b>	<p>Imposta se missare o meno l'audio del microfono con l'audio dell'uscita REC.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>OFF</b>, <b>ON*</b></li> </ul>
<b>MIC LIMITER</b>	
<b>MIC LIMITER for MASTER</b>	<p>Imposta se utilizzare o meno il limitatore dell'audio del microfono trasmesso all'uscita audio principale.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>OFF*</b>, <b>ON</b></li> </ul>
<b>MIC LIMITER for BOOTH</b>	<p>Imposta se utilizzare o meno il limitatore dell'audio del microfono trasmesso all'uscita audio dei terminali <b>[BOOTH]</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>OFF*</b>, <b>ON</b></li> </ul>

## ❖ Menu MIXER

\*: impostazione di fabbrica

Voci di impostazione	Descrizione
<b>PHONO ATT</b>	
<b>CH1 PHONO ATT. for DVS</b>	Regola il livello del segnale control tone per CH 1. <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: da <b>-6dB</b> a <b>-3dB*</b> a <b>0dB</b></li> </ul>
<b>CH2 PHONO ATT. for DVS</b>	Regola il livello del segnale control tone per CH 2. <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: da <b>-6dB</b> a <b>-3dB*</b> a <b>0dB</b></li> </ul>
<b>ISOLATOR/EQ</b>	
<b>CH1 ISOLATOR/EQ</b>	Imposta la funzione da regolare con le manopole [ <b>HI</b> ], [ <b>MID</b> ] e [ <b>LOW</b> ] per CH 1. <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>EQ, ISO*</b></li> </ul>
<b>CH2 ISOLATOR/EQ</b>	Imposta la funzione da regolare con le manopole [ <b>HI</b> ], [ <b>MID</b> ] e [ <b>LOW</b> ] per CH 2. <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>EQ, ISO*</b></li> </ul>
<b>AUX INPUT LEVEL</b>	
<b>AUX INPUT LEVEL</b>	Imposta il livello di ingresso per AUX. <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>0dB*</b>, <b>12dB</b></li> </ul>

Voci di impostazione	Descrizione
<b>MASTER OUT</b> <sup>1</sup>	
<b>PEAK LIMITER</b>	Riduce la distorsione dell'audio emesso dai terminali <b>[MASTER 1]</b> e <b>[MASTER 2]</b> . <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>OFF, ON*</b></li> </ul>
<b>MASTER OUT ATT</b>	Imposta il livello di attenuazione dell'audio emesso dai terminali <b>[MASTER 1]</b> e <b>[MASTER 2]</b> . <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>-12dB, -6dB, 0dB*</b></li> </ul>
<b>MONO/STEREO</b>	Imposta il metodo di uscita (mono/stereo) per l'audio emesso dai terminali <b>[MASTER 1]</b> e <b>[MASTER 2]</b> . <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>MONO, STEREO*</b></li> </ul>

<b>BOOTH OUT</b> <sup>1</sup>	
<b>BOOTH ATT.</b>	Imposta il livello di attenuazione dell'audio emesso dai terminali <b>[BOOTH]</b> . <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>-12dB, -6dB, 0dB*</b></li> </ul>
<b>MONO/STEREO</b>	Imposta il metodo di uscita (mono/stereo) per l'audio emesso dai terminali <b>[BOOTH]</b> . <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>MONO, STEREO*</b></li> </ul>

## ❖ Menu OTHER SETTINGS

\*: impostazione di fabbrica

Voci di impostazione	Descrizione
<b>AUTO STANDBY</b>	Imposta la funzione di auto standby (pagina 114). <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>OFF, ON*</b></li> </ul>
<b>LED BRIGHTNESS</b>	Imposta la luminosità dei pulsanti e dei Performance Pad. <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>1*, 2, 3</b></li> </ul>

Voci di impostazione	Descrizione
----------------------	-------------

<b>PC UTILITY</b>	<p>Avvia l'Utility di impostazione (pagina 19).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>AUTO</b>, *<b>OFF</b></li> </ul>
-------------------	--

## ❖ Menu **FACTORY RESET**

Voci di impostazione	Descrizione
----------------------	-------------

<b>FACTORY RESET</b>	<p>Ripristina le impostazioni di fabbrica.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>OK</b>, <b>CANCEL</b></li> </ul>
----------------------	---

## ❖ Menu **SETTINGS LOCK**

\*: impostazione di fabbrica

Voci di impostazione	Descrizione
----------------------	-------------

<b>SETTINGS LOCK</b>	<p>Imposta se bloccare o meno i menu MIC e MIXER.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>LOCK*</b>, <b>UNLOCK</b></li> </ul>
----------------------	---

## Auto standby

Se [**AUTO STANDBY**] è impostato su [**ON**], l'unità passa automaticamente in modalità Standby dopo 10 ore

di inutilizzo (quando nessun segnale audio viene trasmesso ai canali dell'unità).

Premere il pulsante [**SMOOTH ECHO ON**] per uscire dalla modalità standby.

- L'impostazione predefinita è [**ON**].
- Impostare [**AUTO STANDBY**] su [**OFF**] se non si desidera utilizzare la funzione auto standby.

---

## Sostituzione del bumper del crossfader

Attenersi alle istruzioni per un uso sicuro del prodotto.

Tenere presente che, se la sostituzione dei componenti dell'unità viene eseguita dall'utente, la responsabilità è totalmente a suo carico.

### **AVVERTENZA**

- Spegnere l'unità prima di iniziare le operazioni.
- Non accendere mai l'unità fino al termine delle operazioni.
- Non toccare aree diverse da quelle indicate.
- Non usare parti diverse da quelle in dotazione.
- Fare attenzione a non far cadere all'interno dell'unità le parti rimosse.
- Non lavorare con le mani bagnate.
- Non lavorare vicino a liquidi.
- Non lavorare in luoghi in cui l'unità potrebbe entrare a contatto con sostanze liquide.

### **ATTENZIONE**

Effettuare la sostituzione attenendosi alle seguenti precauzioni.

- Lavorare su una superficie piatta e antiscivolo.
- Non lavorare in un luogo polveroso.
- Conservare le parti rimosse in un luogo sicuro fino quando vengono rimontate.
- Conservare le parti di piccole dimensioni fuori della portata dei bambini. Se vengono inghiottiti accidentalmente, chiamare subito un medico.
- Se un componente cade nell'unità e non può essere recuperato, lasciare spenta l'unità e scollegare il cavo di alimentazione. Quindi, contattare un centro assistenza per una riparazione.

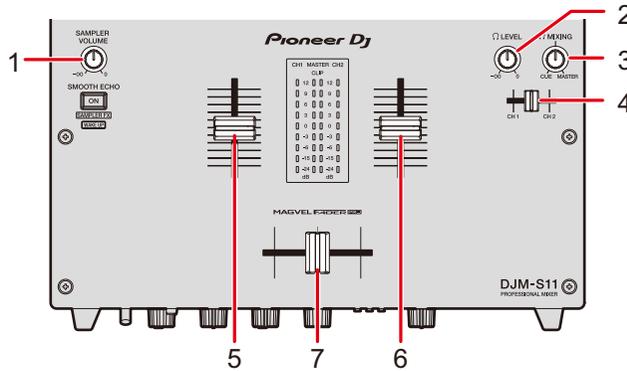
### **LIBERATORIA**

- Se la sostituzione dei componenti dell'unità viene eseguita dall'utente, la responsabilità è totalmente a suo carico. Leggere attentamente le descrizioni di questo documento ed eseguire le varie operazioni con cautela.
- Pioneer non accetta responsabilità per eventuali perdite o danni causati dalla sostituzione di componenti.
- Se durante la sostituzione vengono danneggiati o smarriti componenti, l'utente dovrà pagare le parti sostitutive, anche durante il periodo di garanzia.
- Se a seguito della sostituzione di componenti si dovessero verificare malfunzionamenti, danni o altri inconvenienti relativi al prodotto, l'utente dovrà pagare le riparazioni

necessarie, anche durante il periodo di garanzia (a seconda dei danni subiti, l'unità potrebbe non essere idonea alla riparazione).

## 1 Spegner l'unità.

## 2 Rimuovere le sette manopole illustrate di seguito.



N.	Nome del componente	Componente
1	<b>Manopola SAMPLER VOLUME</b> <sup>1</sup>	Manopola selettiva
2	 <b>Manopola LEVEL</b> <sup>1</sup>	
3	 <b>Manopola MIXING</b> <sup>1</sup>	
4	<b>Cue fader cuffie</b> <sup>1</sup>	Manopola fader (piccola) 
5,6	<b>Fader canale</b>	Manopola fader (grande) 
7	<b>Crossfader</b>	

<sup>1</sup> A incastro. Tirare verso l'alto per rimuovere. Se l'estrazione risulta difficile, avvolgere con un materiale antiscivolo e tirare.

- Le manopole del fader (grandi) sono formate dai seguenti componenti.

## Componenti

**Linea indicatrice**



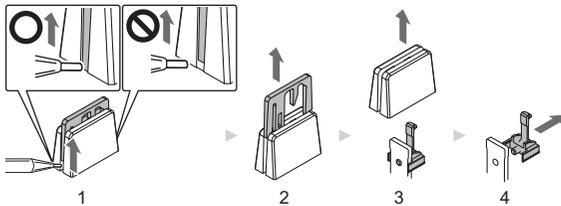
**Manopola**



**Base**

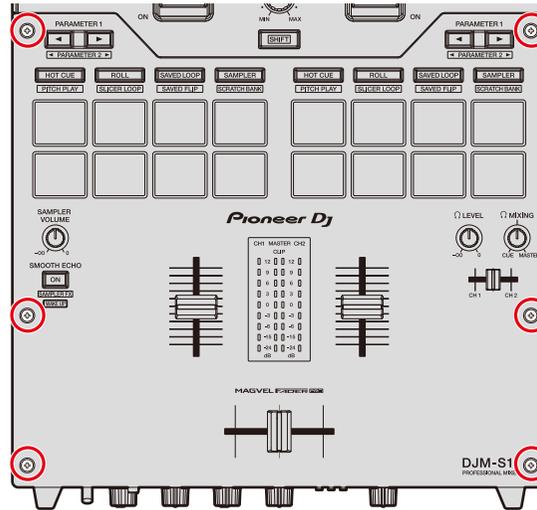


- Smontare le manopole fader (grandi) come segue.



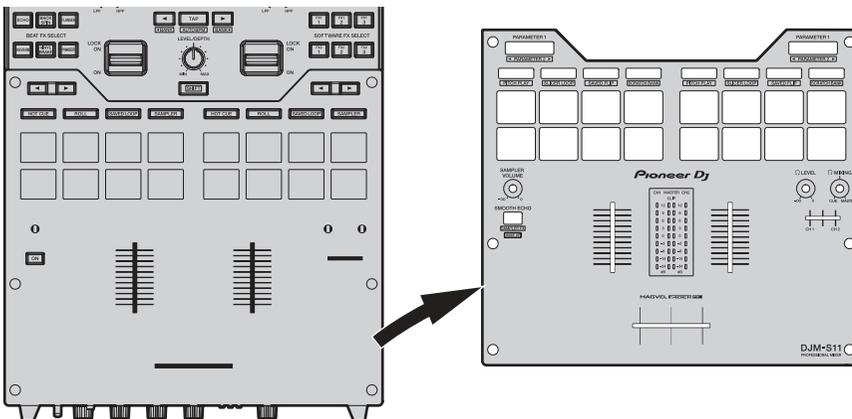
1. Sollevare il fondo della linea indicatrice con un utensile a punta fine.
  - Sollevare la linea indicatrice dal lato in cui in fondo raggiunge il fondo della manopola.
2. Estrarre la linea indicatrice (verso l'alto).
3. Estrarre la manopola (verso l'alto).
4. Estrarre la base (lateralmente).

## 3 Rimuovere le sei viti con un cacciavite.

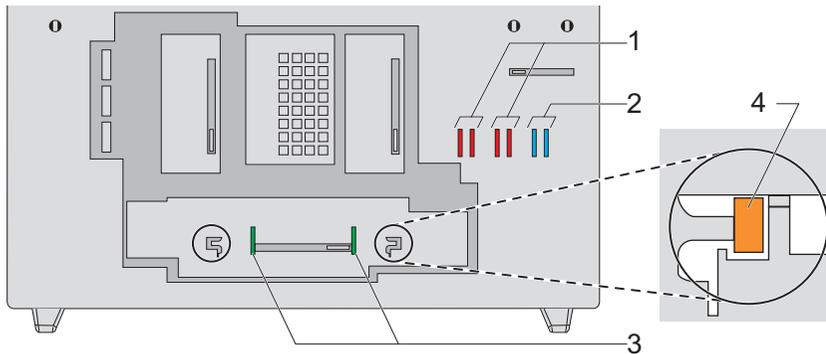


- Utilizzare un cacciavite numero 1. I cacciaviti con dimensioni diverse dal numero 1 possono danneggiare le viti.

## 4 Rimuovere il pannello in alluminio.



## 5 Sostituire il bumper.



### N. Componenti

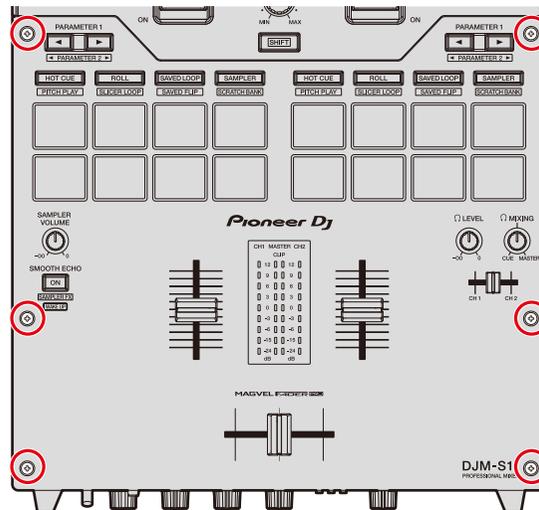
1 **Fader bumper A (duro)**

2 **Fader bumper B (morbido)**

3 **Fader bumper C (semiduro)**

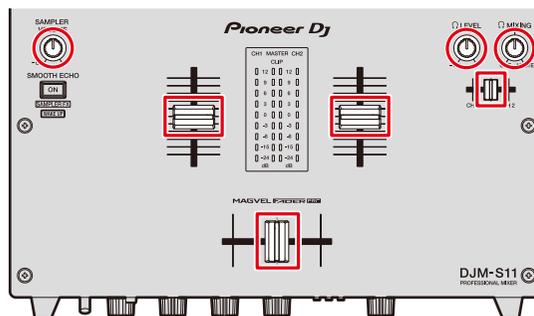
- È possibile sostituire il bumper C preinstallato con il bumper della durezza preferita.
- Se è difficile rimuovere il bumper, utilizzare delle pinzette.
- Fare attenzione a non far cadere il bumper all'interno dell'unità.
- Non ruotare o tirare il bumper con forza eccessiva per non danneggiarlo.
- Dopo aver sostituito il bumper, regolare il tratto in cui l'audio non verrà riprodotto su entrambi i lati del crossfader (pagina 107).
- È possibile fissare l'unità fader inserendo il fader bumper A verticalmente nelle scanalature (4 nello schema sopra) su entrambi i lati dell'unità fader, secondo necessità.

## 6 Montare il pannello in alluminio, quindi serrarlo nei sei punti con le viti.



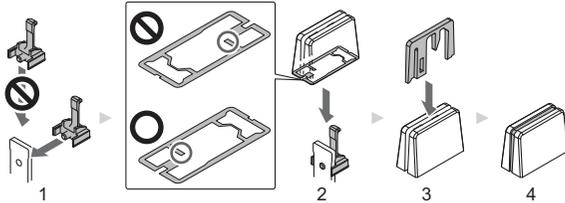
- Prima di serrare le viti, verificare che all'interno dell'unità non cadano componenti o polvere.
- Non stringere eccessivamente le viti per non danneggiarle.
- Non rovinare la filettatura delle viti (a croce) quando vengono avvitate.
- Non serrare mai le viti inclinandole per non danneggiare i componenti.

## 7 Rimontare le sette manopole.



- Inserire e premere le manopole selettrici e la manopola fader (piccola) tenendole dritte per rimontarle.
- Inserire l'asse nel foro centrale della manopola fader (piccola) per montarla.

- Controllare l'orientamento degli assi (lato con l'intaglio) e montare le manopole selettive allineandole parallelamente agli assi.
- Non montare i componenti inclinandoli o inserendoli con forza eccessiva per non danneggiarli.
- Montare le manopole fader (grandi) come segue.



1. Inserire la base lateralmente.
2. Inserire la manopola con l'orientamento corretto.
3. Inserire la linea indicatrice con l'orientamento corretto.

## Acquisto dei componenti

- È possibile acquistare i ricambi qualora i componenti vengano persi o danneggiati.

Componente	Quantità
Manopola selettiva	1
Manopola fader (piccola)	1
Manopola fader (grande) (linea indicatrice)	1
Manopola fader (grande) (manopola)	1
Manopola fader (grande) (base)	1
Vite	1
Fader bumper A	1
Fader bumper B	1
Fader bumper C	1

---

---

# Dati tecnici

Peso unità principale .....	5,2 kg
Dimensioni massime .....	267 mm (L) × 452,2 mm (P) × 107,9 mm (A)
Temperature di funzionamento tollerabili .....	Da +5 °C a +35 °C
Umidità di funzionamento tollerabile .....	Da 5% a 85% (senza condensa)

## Sezione audio

Frequenza di campionamento .....	48 kHz
Convertitore MASTER D/A.....	32 bit
Convertitore A/D ingresso CH.....	24 bit
Altri convertitori A/D e D/A.....	24 bit

### Caratteristiche di frequenza

USB, LINE, MIC, AUX .....	Da 20 Hz a 20 kHz
---------------------------	-------------------

### Rapporto S/R (uscita nominale, PONDERATO A)

USB .....	115 dB
LINE .....	105 dB
PHONO .....	90 dB
MIC .....	80 dB
AUX .....	90 dB

### Distorsione armonica totale (da 20 Hz a 20 kHzBW)

USB .....	0,003%
LINE .....	0,005%

### Livello di ingresso/impedenza di ingresso standard

LINE .....	-12 dBu/47 kΩ
PHONO .....	-52 dBu/47 kΩ
MIC.....	-57 dBu/3,3 kΩ
AUX .....	-12 dBu/47 kΩ

### Livello di ingresso massimo

PHONO .....	-17,8 dBu
LINE .....	+15 dBu
MIC.....	+2,3 dBu
AUX.....	+17 dBu (0 dB) / +5 dBu (12 dB)

### Livello di uscita/impedenza di carico/impedenza di uscita standard

MASTER 1 .....	+6 dBu/10 kΩ/390 Ω o meno
MASTER 2 .....	+2 dBu/10 kΩ/390 Ω o meno
BOOTH .....	+6 dBu/10 kΩ/390 Ω o meno

PHONES .....	+8 dBu/32 Ω/10 Ω o meno
Livello di uscita/impedenza di carico nominale	
MASTER 1 .....	+25 dBu/10 kΩ
MASTER 2 .....	+21 dBu/10 kΩ
BOOTH .....	+25 dBu/10 kΩ
Diafonia	
LINE .....	82 dB
Caratteristiche di equalizzazione dei canali	
ISO	
HI.....	Da -∞ dB a +6 dB (20 kHz)
MID .....	Da -∞ dB a +6 dB (1 kHz)
LOW.....	Da -∞ dB a +6 dB (20 Hz)
EQ	
HI.....	Da -26 dB a +6 dB (20 kHz)
MID .....	Da -26 dB a +6 dB (1 kHz)
LOW.....	Da -26 dB a +6 dB (20 Hz)
Caratteristiche di equalizzazione del microfono	
HI.....	Da -12 dB a 12 dB (10 kHz)
LOW.....	Da -12 dB a 12 dB (100 Hz)

## Terminali di ingresso/uscita

### Terminale di ingresso LINE

Prese a spinotto RCA..... 2 set

### Terminale di ingresso PHONO

Prese a spinotto RCA..... 2 set

### Terminale di ingresso MIC (XLR/TRS)

Connettore XLR e jack da 1/4" TRS..... 1 set

### Terminale di ingresso AUX

Prese a spinotto RCA..... 1 set

### Terminale di uscita MASTER

Connettore XLR .....

Prese a spinotto RCA..... 1 set

### Terminale di uscita BOOTH

Jack da 1/4" TRS .....

### Terminale di uscita PHONES

Jack stereo da 1/4"..... 1 set

Jack stereo mini da 3,5 mm .....

## Terminale CDJ/CONTROLLER

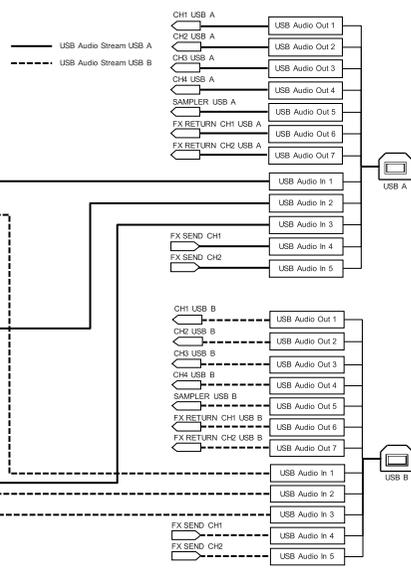
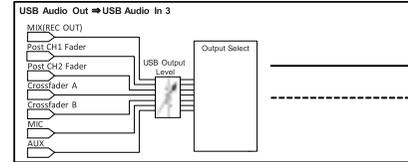
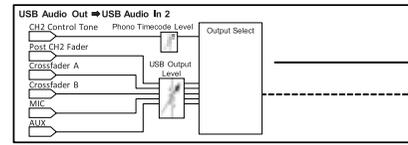
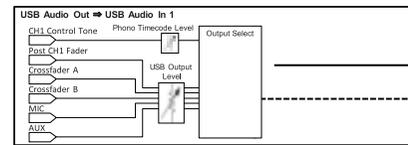
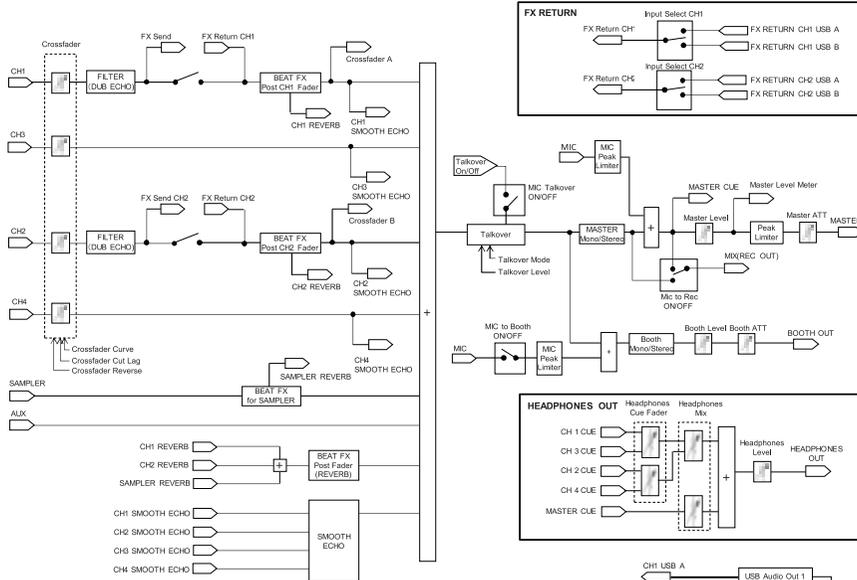
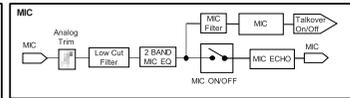
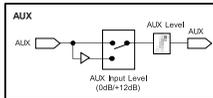
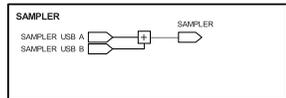
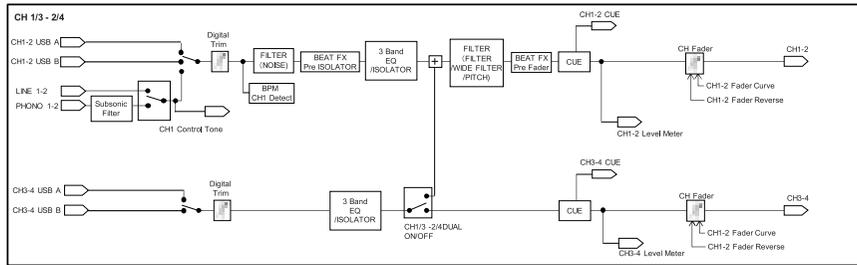
USB tipo A ..... 2 set  
Alimentazione ..... 5 V/500 mA o meno

## Terminale USB

USB tipo B ..... 2 set

I dati tecnici e il design di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

# Diagramma a blocchi



---

---

# Informazioni supplementari

---

---

## Diagnostica

Se si ritiene che l'unità sia guasta, controllare le informazioni riportate di seguito e consultare le

[FAQ] per il modello DJM-S11 al seguente URL.

[pioneerdj.com/support/](http://pioneerdj.com/support/)

- Ispezionare gli altri dispositivi collegati all'unità.
- L'unità potrebbe tornare a funzionare normalmente spegnendola e accendendola.

Se i problemi persistono, leggere le "Precauzioni" e consultare il centro assistenza autorizzato o il rivenditore.

---

---

## Display LCD

- Sul display LCD potrebbero apparire piccoli punti neri o luccicanti. Si tratta di un fenomeno inerente ai display LCD e non di un malfunzionamento.
- Quando l'unità viene utilizzata in luoghi freddi, il display LCD potrebbe rimanere scuro per alcuni istanti dopo l'accensione dell'unità. La luminosità normale sarà ripristinata dopo un breve intervallo.
- Quando il display LCD viene esposto alla luce solare diretta, la luce si riflette su di esso rendendo difficile la visione. Bloccare la luce solare diretta per migliorare la visibilità del display.

---

---

## Pulizia

Pulire con un panno morbido e asciutto.

- Non utilizzare solventi organici, acidi o alcali per la pulizia.

---

---

## Touch screen

- Toccare il touch screen con la punta del dito. Non premere con troppa forza.

- Non toccare il touch screen con oggetti duri e appuntiti come una penna a sfera, un portamine o unghia affilata.

---

---

### **Marchi di fabbrica e marchi di fabbrica depositati**

- rekordbox™ è un marchio di fabbrica o un marchio depositato di AlphaTheta Corporation.
- Mac e macOS sono marchi di fabbrica di Apple Inc., depositati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Windows è un marchio depositato della Microsoft Corporation negli Stati Uniti ed altri paesi.
- ASIO è un marchio di fabbrica della Steinberg Media Technologies GmbH.
- Serato DJ Pro è un marchio depositato di Serato Limited.

Gli altri nomi di prodotti, tecnologie, aziende, ecc. menzionati sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati dei rispettivi proprietari.

---

## Avvertenza sulle licenze del software

Di seguito sono visualizzate le licenze per il software open source usato in questo lettore. Per motivi di precisione, è stato incluso il testo originale (in inglese).

Copyright © 2010 Texas Instruments Incorporated - <http://www.ti.com/>

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

Neither the name of Texas Instruments Incorporated nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS «AS IS» AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## **Precauzioni sui copyright**

Le registrazioni eseguite sono per il godimento personale e secondo le leggi sul copyright non possono essere utilizzate senza il consenso di chi detiene il copyright.

- La musica registrata da CD, ecc., è protetta da leggi sul copyright di paesi individuali e da trattati internazionali. La piena responsabilità per un utilizzo legale ricade sulla persona che ha registrato la musica.
- Quando si tratta con musica scaricata da Internet, ecc., la piena responsabilità che essa venga utilizzata secondo le modalità del contratto col sito di scaricamento ricade sulla persona che ha scaricato tale musica.

I dati tecnici e il design di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

© 2020 AlphaTheta Corporation. Tutti i diritti riservati.

<DRI1656-A>